



FSK94858P

RO Manual de utilizare Mașină de spălat vase	2
SR Упутство за употребу Машина за прање посуђа	34



Bine ați venit la AEG! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	4
3. INSTALAREA.....	6
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	7
5. PANOUL DE COMANDĂ.....	8
6. SELECTAREA PROGRAMULUI.....	9
7. SETĂRI DE BAZĂ.....	11
8. CONEXIUNE WIRELESS.....	16
9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	17
10. UTILIZARE ZILNICĂ.....	18
11. SFATURI UTILE.....	22
12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	23
13. DEPANARE.....	27
14. INFORMAȚII TEHNICE.....	32
15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	33

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a

aparaturii și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 14.
- Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

- **AVERTISMENT:** Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Avertisment: acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.

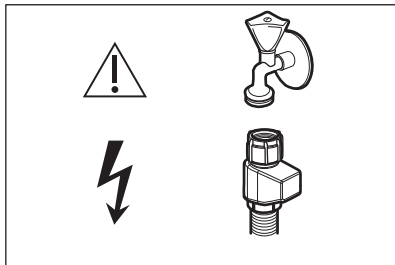
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă


- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de

apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.

- Fără alimentarea electrică, sistemul de protecție la apă nu este activ. În acest caz, există un risc de inundație.
- Furtunul de alimentare cu apă are o supapă de siguranță și un înveliș cu un cablu de alimentare interior.



AVERTISMENT!

 Tensiune periculoasă.

2.4 Utilizarea

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Nu scoateți vasele din aparat înainte de finalizarea programului. Poate rămâne puțin detergent pe vase.
- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

2.5 Iluminare interioară

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare!

- Acest aparat este prevăzut cu un bec interior care se aprinde când deschideți ușa și se stinge când ușa este închisă.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stropitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. INSTALAREA

AVERTISMENT!

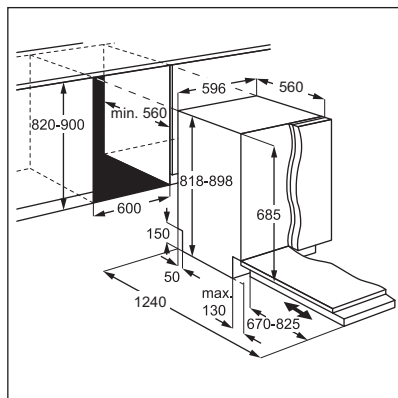
Consultați capitolele privind Siguranța înainte de instalare.

Pentru informații detaliate privind instalarea, consultați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

3.1 Încorporarea

 **YouTube** www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

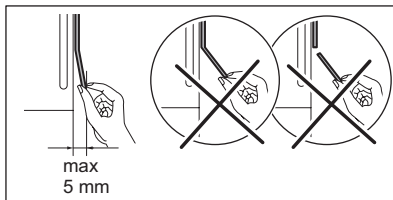
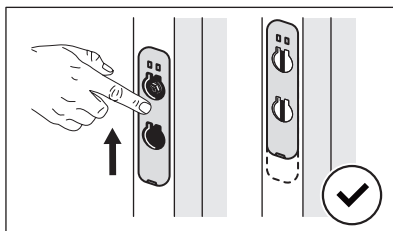
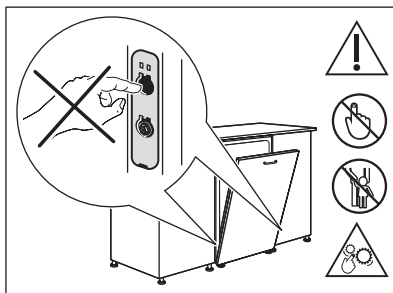
How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher



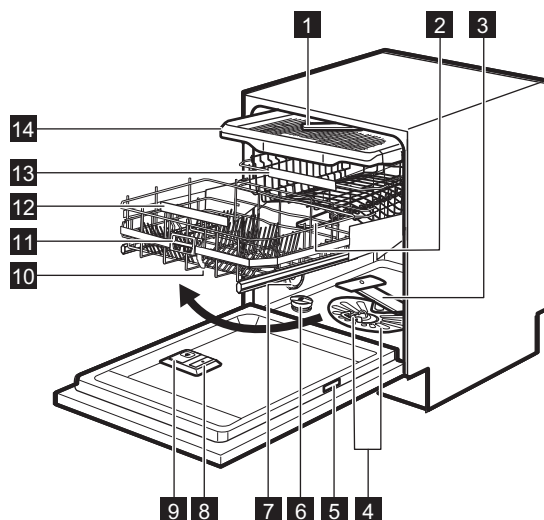
3.2 Capace de siguranță

Dacă panoul de mobilier nu este instalat, deschideți cu atenție ușa aparatului pentru a evita riscul de rănire.

După instalare, asigurați-vă că capacele din plastic sunt blocate în poziție. Deteriorarea sau îndepărtarea capacelor de plastic de pe laturile ușii poate afecta funcționalitatea aparatului și poate cauza o accidentare. În cazul în care capacul de plastic este deteriorat, contactați Centrul de service autorizat pentru a-l înlocui cu cel nou.



4. DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1 Braț stropitor din tavan
- 2 Braț stropitor superior
- 3 Braț stropitor inferior
- 4 Filtre
- 5 Plăcuță cu date tehnice
- 6 Recipient pentru sare
- 7 Orificiu de aerisire
- 8 Dozator pentru agentul de clătire
- 9 Dozator pentru detergent
- 10 Coș ComfortLift
- 11 Mâner pentru dispozitivul de deblocare
- 12 Mâner pentru coșul inferior
- 13 Coș superior
- 14 Sertar pentru tacâmuri

4.1 Cod QR pe plăcuța cu date tehnice

Plăcuța cu datele tehnice are un cod QR care poate fi utilizat în două moduri.

Scanați codul QR cu camera de pe dispozitivul mobil pentru a vă redirecționa către aplicația din magazinul de aplicații. Urmați instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. mobil pentru a descărca aplicația.

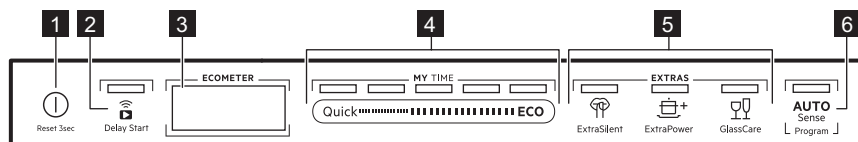
Scanați codul QR cu scannerul din aplicația pentru a asocia mașina de spălat vase cu dispozitivul mobil.

4.2 Iluminare interioară

Aparatul are un bec intern. Se aprinde când deschideți ușa sau porniți aparatul când ușa este deschisă.

Becul se stinge când închideți ușa sau opriți aparatul. În caz contrar, se stinge automat după un timp pentru a economisi energie.

5. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton Pornit/Oprit / Buton Resetare
- 2 Buton / Pornire de la distanță buton pentru pornirea cu întârziere
- 3 Afișaj
- 4 MY TIME bară de selectare a programului
- 5 Buton pentru opțiuni (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense Buton program

5.1 Afișaj

Afișajul prezintă următoarele informații:

- ECOMETER
- Indicatoare luminoase
- Numele și durata programelor
- Durata pornirii cu întârziere
- Texte cu informații

5.3 Indicatoare


Indicator	Descriere
	Indicator agent de clătire. Acesta se aprinde atunci când dozatorul pentru agent de clătire trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.
	Indicator sare. Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.
	Indicator Machine Care. Acesta este aprins când aparatul are nevoie de curățarea internă cu programul Machine Care. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
	Indicator fază de uscare. Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Acesta se aprinde intermitent în momentul rulării fazei de uscare. Consultați „Selectarea programului”.
	Indicator Wi-Fi. Acesta se aprinde când activați conexiunea wireless. Consultați capitolul „Conexiune wireless”.
	Indicator Pornire de la distanță. Acesta se aprinde când activați opțiunea de pornire de la distanță. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.
	Indicator Delay Start. Se aprinde atunci când setați opțiunea de pornire întârziată. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.

5.2 ECOMETER



ECOMETER indică modul în care selectarea programului afectează consumul de energie și apă. Cu cât sunt aprinse mai multe bare, cu atât este mai redus consumul.

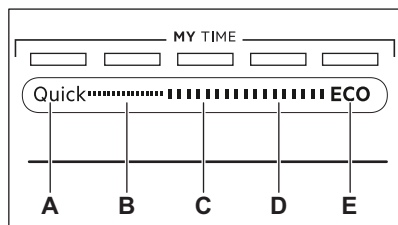
ECO indică selectarea programului cel mai prietenos cu mediul pentru o încărcătură cu murdărie normală a vaselor.

Indicator	Descriere
	Indicator pauză. Acesta se aprinde intermitent când puneți pe pauză un ciclu de spălare sau numărătoarea inversă prin deschiderea ușii aparatului electrocasnic. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.
	Indicatoare de alertă. Acestea sunt aprinse când apare o defectare a aparatului. Consultați capitolul „Depanare”.

6. SELECTAREA PROGRAMULUI

6.1 MY TIME

MY TIME bara de selectare permite selectarea unui ciclu adecvat de spălare a vaselor în funcție de durata programului.



- A. **Quick** este cel mai scurt program (**30min**) adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie proaspătă și ușoară.
- B. **1h** este un program adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie proaspătă și puțin uscată.
- C. **1h 30min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor cu murdărie normală.
- D. **2h 40min** este un program adecvat pentru spălarea și uscarea articolelor foarte murdare.
- E. **ECO** este cel mai lung program care oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. ¹⁾

6.2 AUTO Sense


Programul AUTO Sense reglează automat ciclul de spălare a vaselor la tipul de încărcătură.

Aparatul detectează gradul de murdărie și cantitatea de vase din coșuri. Acesta reglează temperatura și cantitatea de apă, precum și durata spălării.


6.3 EXTRAS

Puteți regla selectarea programului în funcție de nevoile dvs. prin activarea EXTRAS.


ExtraSilent

 ExtraSilent permite reducerea zgomotului generat de aparat. Atunci când opțiunea este activată, pompa de spălare funcționează silențios la o viteză redusă. Ca urmare a vitezei scăzute, durata programului este mai mare.

ExtraPower

 ExtraPower îmbunătățește rezultatele la spălarea vaselor ale programului selectat. Opțiunea crește temperatura de spălare și durata.

GlassCare

 GlassCare previne deteriorarea încărcăturii delicate, în special a paharelor. Opțiunea previne schimbările rapide ale temperaturii de spălare a vaselor pentru programul selectat și o reduce la 45 °C.

¹⁾ Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

6.4 Opțiuni suplimentare în aplicație

Aplicația oferă opțiuni suplimentare pentru spălarea vaselor. Pentru a accesa toate

opțiunile, conectați mașina de spălat vase la aplicație. Consultați capitolul „Conexiune wireless”.

6.5 Prezentarea programelor

Program	Încărcătura mașinii de spălat vase	Grad de murdărire	Fazele programului	EXTRAS
Quick	Vase de porțelan, tacâmuri	Proaspăt	<ul style="list-style-type: none">Spălare vase 50 °CClătire intermediarăClătire finală 45 °CAirDry 1)	<ul style="list-style-type: none">ExtraPowerGlassCareExtraHygiene 2)
Pre-clătire 3)	Toate	Toate	<ul style="list-style-type: none">Prespălare	Nu se aplică
1h	Vase de porțelan, tacâmuri	Proaspătă, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none">Spălare vase 60 °CClătire intermediarăClătire finală 50 °CAirDry 1)	<ul style="list-style-type: none">ExtraPowerGlassCareExtraHygiene 2)
1h 30min	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none">Spălare vase 60 °CClătire intermediarăClătire finală 55 °CUscareAirDry 1)	<ul style="list-style-type: none">ExtraPowerGlassCareExtraHygiene 2)
2h 40min	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală spre intensă, uscată	<ul style="list-style-type: none">PrespălareSpălare vase 60 °CClătire intermediarăClătire finală 60 °CUscareAirDry 1)	<ul style="list-style-type: none">ExtraPowerGlassCareExtraHygiene 2)
ECO	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Normală, ușor uscată	<ul style="list-style-type: none">PrespălareSpălare vase 50 °CClătire intermediarăClătire finală 55 °CUscareAirDry 1)	<ul style="list-style-type: none">ExtraPowerGlassCareExtraHygiene 2)ExtraSilent
AUTO Sense	Vesela, tacâmurile, oalele, cratițele	Toate	<ul style="list-style-type: none">PrespălareSpălare vase 50 - 60 °CClătire intermediarăClătire finală 60 °CUscareAirDry 1)	Nu se aplică

Program	Încărcătura mașinii de spălat vase	Grad de murdărire	Fazele programului	EXTRAS
Machine Care	Pentru curățarea interiorului aparatului. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.		<ul style="list-style-type: none"> • Curățare 70 °C • Clătire intermediară • Clătire finală • AirDry 1) 	Nu se aplică

1) Deschiderea automată a ușii în timpul fazei de uscare. Consultați „Setările de bază”.

2) Disponibil numai prin aplicație.

3) Disponibil numai prin aplicație.

Valori de consum

Program 1)2)	Apă (l)	Energie (kWh)	Durăță (min)
Quick	11.0	0.620	30
Pre-clătire	5.0	0.010	15
1h	11.8	0.970	60
1h 30min	11.9	1.110	90
2h 40min	11.9	1.210	160
ECO	11.0	0.746	240
AUTO Sense	12.1	1.220	170
Machine Care	10.6	0.710	60

1) Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărire pot modifica valorile.

2) Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

Informații pentru institutele de testare

Pentru a primi informațiile necesare efectuării testelor de performanță (ex. conform cu: EN60436), trimiteți un e-mail la:

info.test@dishwasher-production.com

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

7. SETĂRI DE BAZĂ

Puteți configura aparatul prin modificarea setărilor de bază în funcție de nevoile dvs.

Setări	Valori	Descriere
Duritatea apei	1 - 10 (implicit: 5)	Reglați nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei din zona dvs. 1)
Nivel agent de clătire	0 - 6 (implicit: 6)	Reglați nivelul pentru agentul de clătire conform dozajului necesar. 1)
Sunet de sfârșit	PORNIT OPRIT (implicit)	Activați sau dezactivați semnalul acustic pentru încheierea programului. 1)
Auto deschidere ușă	PORNIT (implicit) OPRIT	Activați sau dezactivați AirDry. 1)
Tonul de la tase	PORNIT (implicit) OPRIT	Activează sau dezactivează sunetul la apăsarea butoanelor.
Afișare pe podea	PORNIT (implicit) OPRIT	Activați sau dezactivați TimeBeam. 1)
Luminozitatea	0 - 9	Reglați strălucirea afișajului.
Limba	Lista limbilor de utilizare (implicit: engleză)	Setați limba preferată.
Resetare setări	DA NU	Resetați aparatul la setările inițiale. Setarea nu resetează configurarea conexiunii wireless. Setarea nu resetează contorul de cicluri.
WiFi	PORNIT OPRIT (implicit)	Activați sau dezactivați conexiunea wireless. 2)
Rețea	Putere semnal IP MAC	Verificați informațiile despre conexiunea la rețea.
Eliminați rețeaua	DA NU	Resetați datele de conectare la rețea. 2)
Numărul PNC	Număr	Verificați numărul PNC aferent aparatului dvs. 1)
Counter (Contor cicluri)	Număr	Verificați numărul de cicluri de spălare a vaselor finalizate. După ce se ajunge la 65535, contorul repornește.

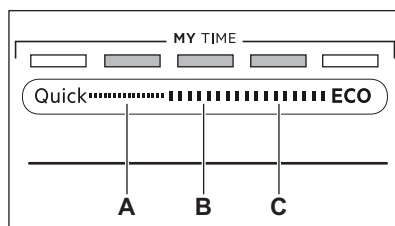
1) Pentru mai multe detalii, consultați informațiile din acest capitol.

2) Pentru mai multe detalii, consultați capitolul „Conexiune wireless”.

7.1 Modul setare

Navigarea în modul setare

Puteți naviga în modul setare folosind bara de selectare MY TIME.



A. Buton Anterior

B. Buton OK

C. Buton Următor

Folosiți **Anterior** și **Următor** pentru a comuta între setările de bază și pentru a le schimba valoarea.

Folosiți **OK** pentru a intra în setarea selectată și pentru a confirma schimbarea valorii acesteia.

Intrarea în modul setare

Puteți intra în modul setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul setare dacă programul este activ.

Pentru a intra în modul setare, apăsați lung și simultan **Quick** și **ECO** timp de circa 3 secunde.

- Se aprind luminile corespunzătoare pentru **Anterior**, **OK** și **Următor**.
- Afișajul indică prima setare disponibilă și valoarea ei curentă.

Modificarea unei setări

Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

1. Folosiți **Anterior** sau **Următor** pentru a selecta setarea dorită.

Afișajul indică numele setării și valoarea ei curentă.

2. Apăsați **OK** pentru a introduce setarea. Afișajul indică valorile disponibile.

3. Apăsați **Anterior** sau **Următor** pentru a schimba valoarea.

4. Apăsați **OK** pentru a confirma setarea.

- Noua setare este salvată.
- Aparatul revine la lista cu setări de bază.

5. Apăsați lung și simultan **Quick** și **ECO** timp de circa 3 secunde pentru a ieși din modul setare.

Aparatul revine la selectarea programului. Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

7.2 Dedurizatorul de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în funcție de duritatea apei din zona dvs. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zona în care vă aflați. Setati nivelul potrivit pentru dedurizatorul de apă pentru a asigura rezultate la spălare bune.

Duritatea apei

Grade germane (°dH)	Grade franceze (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Grade Clarke	Nivelul dedurizatorului de apă
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Setare inițială.

2) Nu folosiți sare la acest nivel.

Indiferent de tipul de detergent utilizat, setați nivelul adecvat de duritate a apei pentru a menține activ indicatorul de realimentare cu sare.



Tabletele combinate care conțin sare nu sunt suficiente de eficiente pentru a anula duritatea apei.

Procesul de regenerare

Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase.

Atunci când a fost folosită cantitatea de apă prevăzută (consultați valorile din tabel) de la procesul anterior de regenerare, va fi inițiat un nou proces de regenerare între clătirea finală și terminarea programului.

Nivelul dedurizatorului de apă	Cantitatea de apă (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

În cazul unei setări la nivel mare a dedurizatorului apei, aceasta se poate întâmpla și la mijlocul programului, înainte de clătire (de două ori în timpul unui program). Inițierea regenerării nu influențează durata ciclului, cu excepția cazului când apare la mijlocul unui program sau la finalul unui program cu o scurtă fază de uscare. În aceste situații, regenerarea prelungește durata totală a programului cu încă 5 minute.

Prin urmare, clătirea dedurizatorului apei care durează 5 minute poate începe în același ciclu sau la începutul următorului program. Această activitate crește consumul total de apă al unui program cu încă 4 litri și consumul total de energie al unui program cu încă 2 Wh. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă.


Fiecare clătire a dedurizatorului realizată (poate fi făcută mai mult de una în același ciclu) poate prelungi durata programului cu încă 5 minute când apare în orice moment la începutul sau la mijlocul unui program.



Toate valorile consumului menționate în această secțiune sunt stabilite în conformitate cu standardul aplicabil în prezent în condiții de laborator, cu o duritate a apei de 2,5mmol/L (dedurizator de apă: nivelul 3) conform regulamentului: 2019/2022. Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

7.3 Nivel agent de clătire

Agentul de clătire ajută la uscarea vaselor fără dăre și pete. Acesta este eliberat automat în timpul fazei de clătire cu apă fierbinte. Se poate seta cantitatea eliberată de agent de clătire.

Când dozatorul pentru agentul de clătire este gol, afișajul prezintă indicatorul  și **Nivel scăzut pentru agentul de clătire**. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva dozatorul și notificarea de realimentare. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire și păstrați activă notificarea.

Pentru dezactivarea dozatorului și notificării pentru agent de clătire, setați nivelul agentului de clătire la 0.

7.4 Sunet de sfârșit

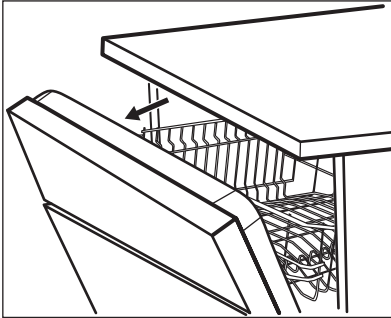
Puteți activa un semnal acustic care să fie emis la finalizarea programului.



Semnalele acustice sunt emise și când apare o defecare a aparatului. Aceste semnale nu pot fi dezactivate.

7.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele la uscare. În timpul fazei de uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă.



AirDry este activată automat la toate programele.

Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

Când AirDry deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare.

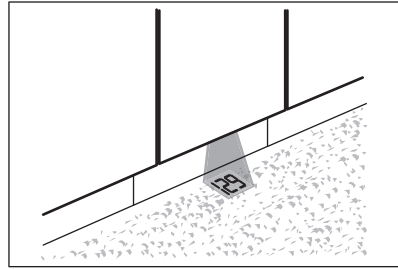
ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

ATENȚIE!

În cazul în care copiii au acces la aparat, recomandăm dezactivarea AirDry. Deschiderea automată a ușii poate fi periculoasă.

7.6 TimeBeam



TimeBeam afișează următoarele informații pe podea sub ușa aparatului:

- Durata programului atunci când programul începe.
- **0:00** și **CLEAN** când programul s-a încheiat.
- **DELAY** și durata numărătorii inverse atunci când începe pornirea cu întârziere.
- Un cod de alarmă în cazul unei defecțiuni a aparatului.



Când AirDry deschide ușa, TimeBeam este stins. Pentru a afla timpul rămas pentru programul aflat în desfășurare, priviți afișajul panoului de comandă.

7.7 Numărul PNC

Dacă ați contactat un Centru de service autorizat, trebuie să specificați codul cu numărul produsului (Numărul PNC) pentru aparatul dvs.

Numărul se găsește pe plăcuța cu date tehnice de pe ușa aparatului. Puteți afla numărul și de pe afișaj. Selectați **Numărul PNC** din lista de setări pentru a afla numărul.

8. CONEXIUNE WIRELESS

Vă puteți conecta mașina de spălat vase la rețeaua wireless de acasă și apoi să o conectați la dispozitivele dvs. mobile folosind aplicația. Această funcție vă permite să controlați și să monitorizați mașina de spălat vase de la distanță.


Parametrii modului Wi-Fi

Modul Wi-Fi	NIUS-SA
Frecvența	2.412 - 2.472 GHz
Protocol	IEEE 802.11 b/g/n
Putere maximă	<20 dBm
Criptare	WPA, WPA2

8.1 Conectarea mașinii de spălat vase la rețea și la aplicație

Pentru a vă conecta mașina de spălat vase, aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
- Dispozitiv mobil conectat la rețeaua wireless.

1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
2. Urmați instrucțiunile din aplicație.
3. Porniți mașina de spălat vase.
4. Pentru a activa conexiunea wireless, urmați una dintre cele două metode:
 - Apăsăți lung și simultan  și Quick timp de circa 2 secunde.
 - Intrați în modul setare, selectați setarea **WiFi** și schimbați valorile acesteia cu **PORNIT**.

Afișajul indică **Wi-Fi pornește** și apoi **Wi-Fi este pregătit**.

5. Când vi se cere, introduceți datele de conectare la rețeaua de acasă în aplicație.



Dacă nu sunt introduse datele de autentificare, mașina de spălat vase dezactivează conexiunea wireless după un anumit timp.

În cazul în care conexiunea se face cu succes, afișajul mașinii de spălate vase indică **Conexiune reușită**. Consultați capitolul „Utilizare zilnică” pentru a activa opțiunea de pornire de la distanță.



Dacă nu reușește conectarea sau afișajul indică **Actualizare**, consultați capitolul „Depanare”.

Pentru a anula procedura, apăsați orice buton activ și confirmați anularea. Alternativ, dezactivați și activați aparatul electrocasnic.

8.2 Dezactivarea conexiunii wireless

Intrați în modul setare, selectați setarea **WiFi** și schimbați valoarea acesteia cu **OPRIT**.


8.3 Activarea conexiunii wireless

Intrați în modul setare, selectați setarea **WiFi** și schimbați valoarea acesteia cu **PORNIT**. Consultați capitolul „Utilizare zilnică” pentru a activa pornirea de la distanță.

8.4 Resetarea datelor de conectare la rețea

Dacă doriți să vă conectați la o altă rețea wireless sau să actualizați datele actuale de conectare la rețea, resetați credențialele aferente rețelei.

Intrați în modul Setări și activați setarea **Eliminați rețeaua**.

Indicatorul  este oprit. Conectați mașina de spălat vase la rețea și la aplicație pentru a introduce noile informații de la rețea. Consultați instrucțiunile furnizate anterior în acest capitol.

9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. **Ajustați nivelul dedurizatorului apei în funcție de duritatea apei.**
2. Umpleți rezervorul pentru sare.
3. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire
4. Deschideți robinetul de apă.
5. Porniți programul Quick pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu folosiți detergent și nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

9.1 Rezervor pentru sare

ATENȚIE!

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

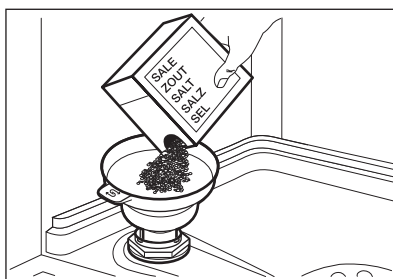
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

Umplerea rezervorului pentru sare

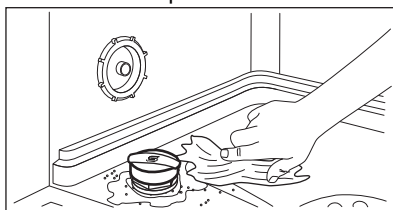
i

Asigurați-vă că coșul ComfortLift este golit și blocat în poziție ridicată.

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Puneți 1 litru de apă în rezervorul pentru sare (numai pentru prima dată).
3. Umpleți rezervorul pentru sare cu sare pentru mașina de spălat vase (până când se umple).



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

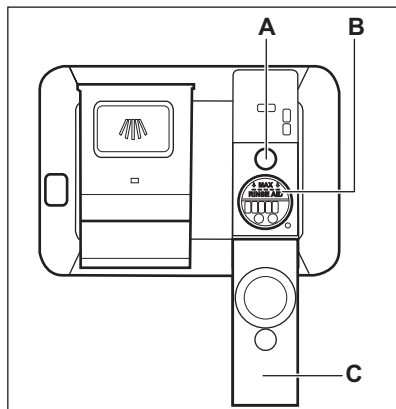


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

ATENȚIE!

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

9.2 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



⚠ ATENȚIE!

Compartimentul (B) este doar pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

⚠ ATENȚIE!


Folosiți numai agent de clătire conceput special pentru mașinile de spălat vase.

1. Deschideți capacul (C).
2. Umpleți dozatorul (B) până când agentul de clătire ajunge la marcajul "MAX".
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

i

Umpleți dozatorul de agent de clătire atunci când indicatorul (A) este transparent.

10. UTILIZARE ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Apăsăți lung  până când aparatul este activat.
3. Umpleți recipientul pentru sare dacă este gol.
4. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire dacă este gol.
5. Încărcați coșurile.
6. Adăugați detergent.
7. Selectarea și pornirea unui program.
8. Închideți robinetul de apă după terminarea programului.

10.1 ComfortLift

⚠ ATENȚIE!

Nu vă așezați pe raft, nici nu exercitați presiune excesivă asupra coșului blocat.

⚠ ATENȚIE!

Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare de 18 kg.

⚠ ATENȚIE!

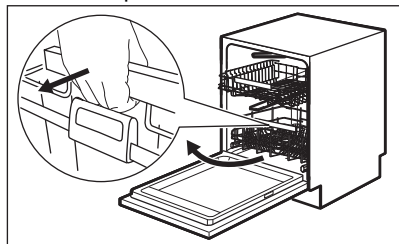
Asigurați-vă că articolele nu ies din cadrul coșului deoarece articolele și mecanismul ComfortLift se pot deteriora.

Mecanismul ComfortLift permite ridicarea raftului inferior (până la nivelul celui de-al doilea raft) și coborârea pentru a încărca și descărca ușor vasele.

Pentru a încărca sau descărca coșul inferior:

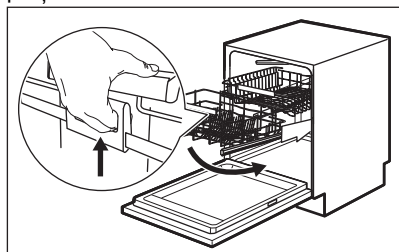
1. Ridicați coșul trăgând raftul în afara mașinii de spălat vase cu ajutorul mânerului coșului. Nu trebuie folosit

mănerul dispozitivului de deblocare.



Coșul este blocat automat pe nivelul superior.

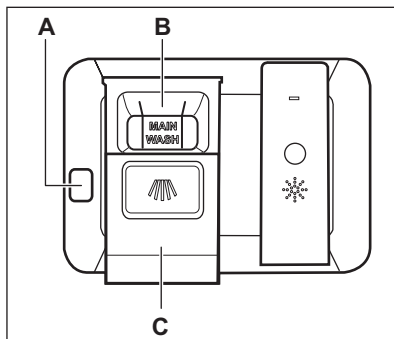
2. Puneți cu atenție articole în coș sau scoateți-le (consultați broșura despre încărcarea coșului).
3. Coborâți coșul prin conectarea mânerului dispozitivului de deblocare la cadrul coșului ca în imaginea de mai jos. Ridicați complet mânerul dispozitivului de deblocare și ridicați ușor mânerul coșului până când coșul se desprinde din ambele părți.



După ce coșul este deblocat, împingeți raftul în jos. Mecanismul revine la poziția sa de implicită pe nivelul inferior. Există două moduri de a coborî coșul în funcție de încărcare:

- Dacă este o încărcătură completă de farfurii, împingeți ușor coșul în jos.
- Dacă coșul este gol sau încărcat pe jumătate, apăsați coșul în jos.

10.2 Utilizare detergent



⚠ ATENȚIE!

Folosiți doar detergent special pentru mașinile de spălat vase.

1. Apăsați butonul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul (gel, pudră sau tablete) în compartimentul (B).
3. Dacă programul are o fază de prespălare, introduceți o cantitate mică de detergent în partea inferioară a ușii.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.



Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml de detergent gel este adecvat pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.







Capetele superioare ale celor două coaste verticale din interiorul compartimentului (B) indică nivelul maxim pentru umplerea dozatorului cu gel (max. 30 ml).

10.3 Pornire de la distanță

Activați această funcție pentru a controla și monitoriza de la distanță mașina de spălat vase folosind aplicația.

Activarea opțiunii de pornire de la distanță




Asigurați-vă că indicatorul  este aprins și că mașina de spălat vase este adăugată în aplicație. Dacă nu, consultați capitolul „Conexiune wireless”.

1. Apăsați .
 - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
 - Indicatorul  este oprit.
 - Indicatorul  este pornit.
2. Închideți ușa aparatului.
3. Utilizați aplicația pentru operarea de la distanță a aparatului.



Deschiderea ușii dezactivează opțiunea de pornire de la distanță. Consultați informațiile furnizate în continuare în acest capitol.

Dezactivarea opțiunii de pornire de la distanță

- Apăsați  până când afișajul indică **0h**.
- Lumina corespunzătoare butonului este stinsă.
 - Indicatorul  este oprit.
 - Indicatorul  este pornit.
 - Aparatul revine la selectarea programului.

10.4 Selectarea și pornirea unui program folosind bara de selectare MY TIME

1. Glisați degetul peste bara de selecție MY TIME pentru a alege un program adecvat.
 - Lumina corespunzătoare programului selectat este aprinsă.
 - ECOMETER indică nivelul pentru consumul de energie și apă.
 - Afișajul indică durata programului.
2. Activați EXTRAS dorite dacă aveți nevoie.
3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

10.5 Activarea EXTRAS

1. Selectați un program folosind bara de selectare MY TIME.
2. Apăsați butonul dedicat opțiunii pe care doriți să o activați.
 - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
 - Afișajul indică durata actualizată a programului.
 - ECOMETER indică nivelul actualizat de energie și consum de apă.



Implicit, opțiunile trebuie activate de fiecare dată înainte de pornirea unui program.



Este imposibilă activarea sau dezactivarea opțiunii în timpul funcționării unui program.




Nu toate opțiunile sunt compatibile între ele.



Activarea opțiunilor crește deseori consumul de apă și energie, precum și durata programului.


10.6 Pornirea programului AUTO Sense

1. Apăsați .
 - Lumina corespunzătoare butonului este aprinsă.
 - Afișajul indică cea mai mare durată posibilă a programului.
2. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.


Aparatul detectează tipul de încărcătură și reglează un ciclu de spălare adecvat. În timpul ciclului, senzorii se activează de câteva ori și durata inițială a programului se poate reduce.

10.7 Întârzierea pornirii unui program

1. Selectați un program.

2. Apăsați de două ori .

Afișajul indică **1h**.

3. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).

4. Închideți ușa aparatului electrocasnic pentru a porni numărătoarea inversă.

Când setați opțiunea de pornire cu întârziere, pornirea de la distanță este activată automat.

În timpul numărătorii inverse nu puteți modifica selectarea programului. Puteți modifica durata întârzierii cu ajutorul aplicației.

Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

10.8 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program pune în pauză ciclul de spălare.

Afișajul indică durata rămasă a programului.

Bara de programe de la baza afișajului indică progresul curent al ciclului de spălare.

Lungimea barei scade simultan cu durata programului. După închiderea ușii, ciclul de spălare se reia din momentul întreruperii.

Deschiderea ușii în timp ce pornirea de la distanță este activată dezactivează această funcție. Activați din nou pornirea de la distanță înainte de a închide ușa; altfel, ciclul de spălare începe imediat după ce închideți ușa. Deschiderea ușii nu dezactivează pornirea de la distanță dacă este setată pornirea cu întârziere.

Dacă deschideți ușa în timpul numărătorii inverse pentru pornirea cu întârziere, numărătoarea inversă este în pauză. Afișajul indică starea curentă a numărătorii inverse. După închiderea ușii, numărătoarea inversă se reia.




Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului poate afecta consumul de energie și durata programului.



Dacă ușa este deschisă pentru mai mult de 30 de secunde pe durata fazei de uscarea, programul aflat în derulare se termină. Acest lucru nu se întâmplă dacă ușa este deschisă de funcția AirDry.


10.9 Anularea pornirii cu întârziere în timpul derulării numărătorii inverse

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.



Dacă anulați pornirea cu întârziere trebuie să selectați din nou programul.

10.10 Anularea unui program care rulează

Apăsați lung  timp de circa 3 secunde. Aparatul revine la selectarea programului.



Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

10.11 Funcția Auto Off

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează.

Funcția se activează automat:

- Când programul s-a terminat.
- După 5 minute, dacă un program nu a fost pornit.

10.12 Încheierea programului

Când programul s-a încheiat, afișajul indică **Vase curate**.

Funcția Auto Off oprește automat aparatul electrocasnic.

Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.



Dacă afișajul indică **Actualizare**, consultați capitolul „Depanare”.

11. SFATURI UTILE

11.1 Generalități

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie. Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului și nu încărcați excesiv coșurile.
- Nu clătiți manual vasele înainte de a le pune în mașina de spălat vase. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți cănila și paharele înainte de a le pune în aparat.
- Înmuiați sau frecați ușor vasele cu resturi alimentare dificile sau arse înainte de a le spăla în aparat.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Puteți utiliza detergent, agent de clătire și sare speciale pentru mașina de spălat vase sau puteți utiliza tabletele combinate (de ex. „Toate în 1”). Respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie. ECO asigură cea mai eficientă utilizare a apei și energiei consumate.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
 - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
 - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
 - Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durezzații apei de la rețeaua de alimentare.

- Urmați instrucțiunile din capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

11.2 Utilizarea sării, a agentului de clătire și a detergentului

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent concepute pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot cauza deteriorarea aparatului.
- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Tabletele de detergent nu se dizolvă complet în timpul programelor scurte. Pentru prevenirea apariției reziduurilor de detergent pe veselă, recomandăm utilizarea tabletelor în programele lungi.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate conduce la rezultate slabe la spălare sau la formarea unei pelicule de apă dură sau la pătarea articolelor. Utilizarea a prea mult detergent cu apă puțin dură sau dedurizată are ca rezultat apariția reziduurilor de detergent pe vase. Reglați cantitatea de detergent în funcție de duritatea apei. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Folosiți întotdeauna cantitatea corectă de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire scade rezultatele la uscare. Utilizarea de prea mult agent de clătire rezultă în formarea de straturi albastrii pe articole.
- Asigurați-vă că nivelul pentru dedurizatorul apei este cel corect. Dacă nivelul este prea ridicat, creșterea cantității de sare din apă poate rezulta în apariția de rugină pe tacâmuri.

11.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a începe să utilizați în mod separat detergent, sare și agent de clătire realizați următorii pași:

1. Setați nivelul cel mai înalt pentru dedurizatorul de apă.
2. Asigurați-vă că rezervorul pentru sare și dozatorul pentru agentul de clătire sunt pline.
3. Porniți programul Quick. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea de agent de clătire.

11.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire (dacă nu utilizați tablete combinate).
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

11.5 Încărcarea coșurilor

- Utilizați întotdeauna întreg spațiul din coșuri.

- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați în aparat articole realizate din lemn, corn, aluminiu, cositor și cupru deoarece se pot crăpa, deforma, decolora sau pot forma pori.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Mutați coșul superior în sus pentru a acomoda obiecte mari în coșul inferior.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.

11.6 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.



După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de rularea programului Machine Care, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.




Asigurați-vă că coșul ComfortLift este golit și blocat în poziție ridicată.



Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare. Verificați regulat aceste elemente și, dacă este necesar, curățați-le.

12.1 Machine Care


Machine Care este un program conceput pentru a curăța interiorul aparatului având rezultate optime. Acesta îndepărtează depunerile de calcar și grăsime.


Atunci când aparatul detectează nevoia de curățare, afișajul prezintă mesajul de reamintire **Vă rugăm să rulați MachineCare** și indicatorul . Porniți programul Machine Care pentru a curăța interiorul aparatului.

Pornirea programului Machine Care.



Înainte de a începe programul Machine Care, curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

1. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri.
2. Apăsăți lung și simultan  și **AUTO Sense** timp de circa 3 secunde.

Indicatorul  se aprinde intermitent. Afișajul indică durata actualizată a programului.

3. Închideți ușa aparatului pentru a porni programul.

Când programul s-a terminat, mesajul de reamintire este dezactivat.

12.2 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite și produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul Machine Care.

12.3 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizarea a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă,

plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

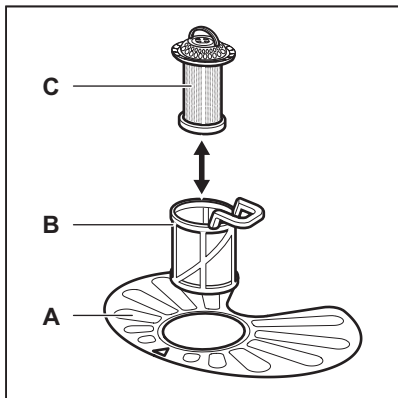
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

12.4 Curățarea exterioară

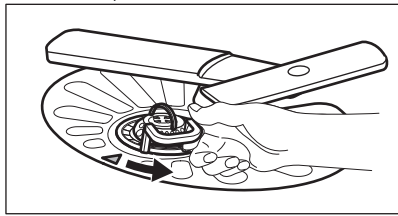
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

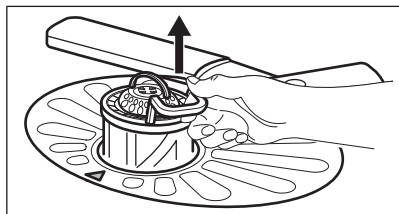
12.5 Curățarea filtrelor

Sistemul de filtrare este realizat din 3 piese.



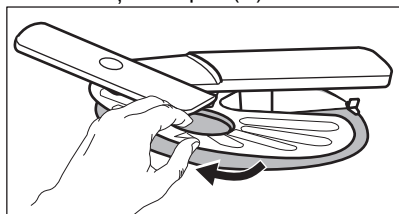
1. Rotiți filtrul (B) în sens antiorar și scoateți-l.



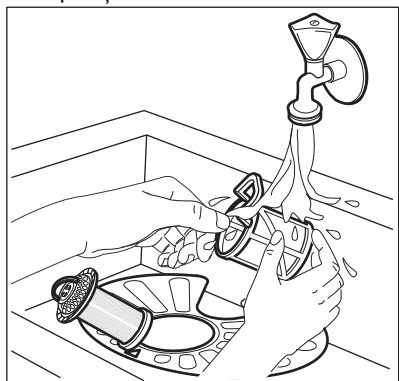


2. Scoateți filtrul (C) din filtrul (B).

3. Scoateți filtrul plat (A).

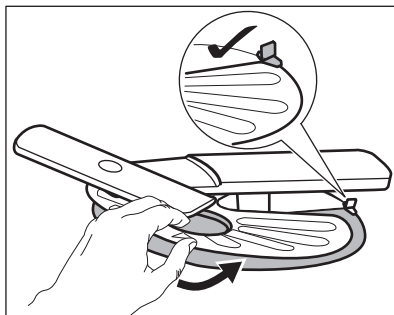


4. Spălați filtrele.



5. Asigurați-vă că nu există resturi alimentare sau mizerie în sau în jurul marginii colectorului de apă.

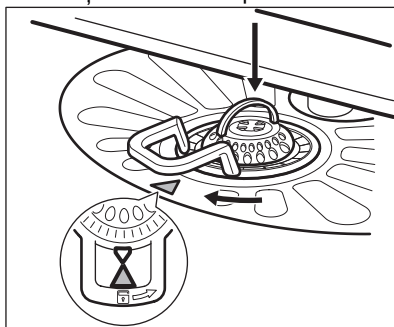
6. Puneți la loc filtrul plat (A). Asigurați-vă că este poziționat corect sub cele 2 ghidaje.



7. Reasamblați filtrele (B) și (C).

8. Puneți la loc filtrul (B) în filtrul plat (A).

Rotiți-l în sens orar până când se fixează.



⚠ ATENȚIE!

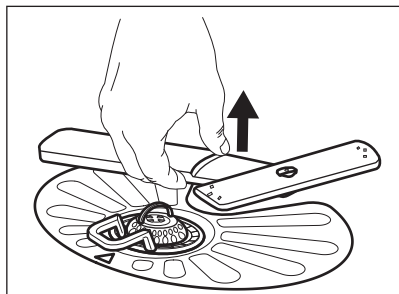
O poziție incorectă a filtrelor poate cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

12.6 Curățarea brațului stropitor inferior

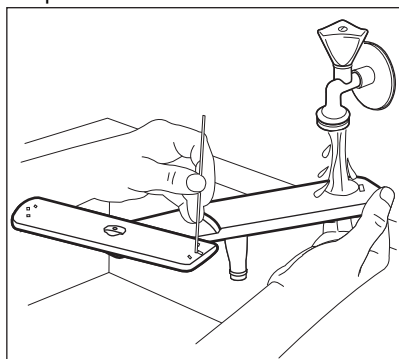
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor inferior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

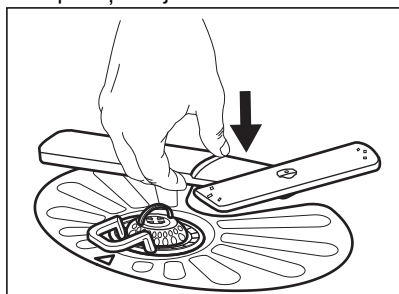
1. Pentru a scoate brațul stropitor inferior, trageți-l în sus.



2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



3. Pentru a reinstala brațul stropitor, apăsați-l în jos.

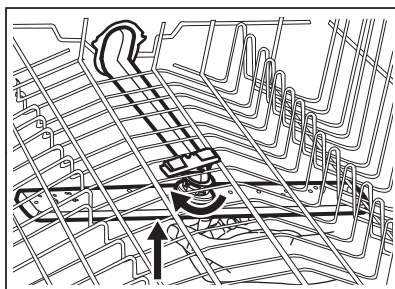


12.7 Curățarea brațului stropitor înalt

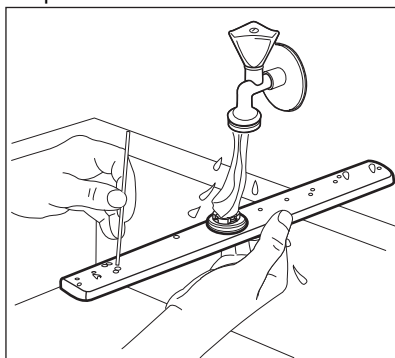
Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor superior pentru a împiedica înfundarea cu mizerie a orificiilor.

Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

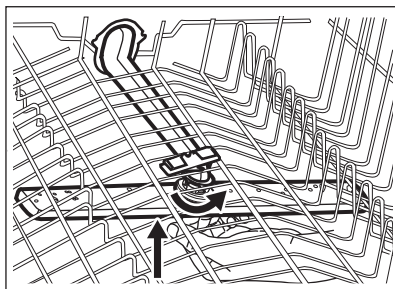
1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a desprinde brațul superior de pe coș, împingeți în sus brațul stropitor și, în același timp, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic.



3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii.



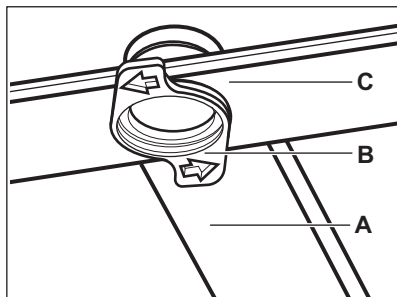
4. Pentru a pune la loc brațul stropitor, împingeți în sus brațul stropitor și în același timp rotiți-l în sensul invers acelor ce ceasornic până când acesta se fixează.



12.8 Curățarea brațului stropitor din tavan

Vă recomandăm să curățați regulat brațul stropitor din tavan pentru a împiedica înfundarea orificiilor cu impurități. Orificiile înfundate pot conduce la rezultate nesatisfăcătoare la spălare.

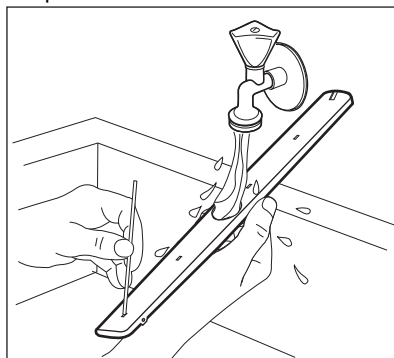
Brațul stropitor din tavan se găsește în partea superioară a dispozitivului. Brațul stropitor (C) este instalat în tubul de livrare (A) cu ajutorul elementului de fixare (B).



1. Mutați coșul superior la cel mai de jos nivel pentru a ajunge la brațul stropitor cu mai mare ușurință.
2. Scoateți sertarul pentru tacâmuri până la punctul maxim.
3. Pentru a detașa brațul stropitor (C) de la tubul de livrare (A), rotiți elementul de

fixare (B) în sensul invers acelor de ceasornic și trageți brațul stropitor în jos.

4. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a îndepărta particulele de murdărie din interior.



5. Pentru a instala brațul stropitor (C) la loc, introduceți elementul de fixare (B) în brațul stropitor și fixați-l în tubul de livrare (A) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că elementul de fixare este blocat.

13. DEPANARE

⚠ AVERTISMENT!

Repararea incorectă a aparatului poate pune în pericol siguranța utilizatorului. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat.




Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară

contactarea unui Centru de service autorizat.

Consultați tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Nu puteți activa aparatul.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.• Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ușa aparatului este închisă. • Dacă este setată pornirea întârziată, anulați setarea sau așteptați sfârșitul numărătorii inverse. • Aparatul reîncarcă rășină în interiorul dedurizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.
Aparatul nu se alimentează cu apă. Afișajul indică  , Eroare i10 sau Eroare i11 și Nu se alimentează cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.
Aparatul nu evacuează apa. Afișajul indică  , Eroare i20 și Apa nu este evacuată.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
Dispozitivul anti-inundație este pornit. Afișajul indică  , Eroare i30 și S-a detectat un risc de inundație.	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți robinetul de apă și contactați un Centru de service autorizat.
Funcționarea incorectă a senzorului de detectare a nivelului apei. Afișajul indică i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă filtrele sunt curate. • Oprțiți și porniți din nou aparatul.
Funcționarea incorectă a pompei de spălare sau a pompei de evacuare. Afișajul indică i51 - i59 sau i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Oprțiți și porniți din nou aparatul.
Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect. Afișajul indică i61 sau i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C. • Oprțiți și porniți din nou aparatul.
Defecțiune tehnică a aparatului. Afișajul indică iC0 sau iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Oprțiți și porniți din nou aparatul.
Nivelul apei din aparat este prea mare. Afișajul indică iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> • Oprțiți și porniți din nou aparatul. • Verificați dacă filtrele sunt curate. • Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.
Eroare unitate de rețea. Afișajul indică iC4 Network Interface Error sau iC5 Network Interface Error .	<ul style="list-style-type: none"> • Contactați un Centru de service autorizat.
Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> • Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.

Problemă și cod de alarmă	Cauză posibilă și soluție
Programul durează prea mult.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă este setată opțiunea pornire întârziată, anulați setarea de întârziere sau așteptați sfârșitul numărării inverse. • Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.
Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.	<ul style="list-style-type: none"> • Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica durata programului.
Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.
Mici scurgeri din ușa aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate). • Ușa aparatului nu este centrată pe cuvă. Reglați piciorul din spate (dacă se poate).
Ușa aparatului se închide greu.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate). • Părți din veselă ies prin coșuri.
Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> • Funcția AirDry este activată. Puteți dezactiva funcția. Consultați capitolul „Setări de bază”.
Sunete de huruit sau ciocănit din interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați prospectul despre încărcarea coșului. • Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.
Aparatul declanșează întrerupătorul.	<ul style="list-style-type: none"> • Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz. • Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.
Aparatul este pornit, dar nu funcționează. Afișajul indică Power Fail .	<ul style="list-style-type: none"> • Sursa de alimentare este în afara domeniului de operare. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și pornește automat după restabilirea alimentării.
Aparatul se oprește în timpul funcționării.	<ul style="list-style-type: none"> • Întrerupere completă a puterii. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și pornește automat după restabilirea alimentării.
Afișajul indică Actualizare . Toate butoanele sunt inactice, cu excepția pornirii/opriții.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul descarcă și instalează actualizarea firmware automat atunci când este disponibilă. Afișajul indică Actualizare pe durata procesului de actualizare. Așteptați terminarea procesului. Dacă întrerupeți procesul de actualizare prin dezactivarea aparatului, acesta se reia atunci când activați aparatul. Actualizarea firmware nu modifică valorile declarației de performanță a aparatului.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Pentru codurile de alarmă care nu sunt descrise în tabel, contactați un Centru de service autorizat.



Înainte de a contacta un Centru de service autorizat, notați numărul PNC. Consultați capitolul „Setări de bază”.

AVERTISMENT!

Nu recomandăm utilizarea aparatului până la remedierea completă a problemei. Scoateți aparatul din priză și nu-l mai conectați la loc dacă nu sunteți siguri că acesta funcționează corect.

13.1 Rezultatele mașinii de spălat vase și uscare nu sunt satisfăcătoare


Problemă	Cauză posibilă și soluție
Rezultate slabe la spălare.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultați „Utilizarea zilnică”, „Informații și sfaturi” și prospectul despre încărcarea coșului. • Utilizați un program cu spălare mai intensivă. • Activați opțiunea ExtraPower pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat. • Curățați duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
Rezultate slabe la uscare.	<ul style="list-style-type: none"> • Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare. • Nu există agent de clătire sau dozajul agentului de clătire nu este suficient. Umpleți dozatorul pentru agent de clătire sau setați doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat. • Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. • Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate. • Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop. • Programul nu are o fază de uscare. Consultați „Prezentarea programelor”.
Apar dăre alburii sau pelicule albăstrui pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglați doza de agent de clătire la un nivel mai mic. • Cantitatea de detergent este prea mare.
Există pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantitatea de agent de clătire eliberată nu este suficientă. Reglați doza de agent de clătire la un nivel mai mare. • Calitatea agentului de clătire poate fi controlată.
Interiorul aparatului este ud.	<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.
Spumă anormală în timpul spălării.	<ul style="list-style-type: none"> • Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase. • Utilizați un detergent de la alt producător. • Nu pre-clătiți vasele sub jet de apă.
Urme de rugină pe tacâmuri.	<ul style="list-style-type: none"> • Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați alături articolele din argint de cele din oțel inoxidabil.

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Există reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta de detergent s-a blocat în dozator și nu a fost dizolvată de apă. • Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate. • Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.
Miros neplăcut în interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultați „Curățarea internă”. • Porniți programul Machine Care cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.
Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.	<ul style="list-style-type: none"> • Nivelul de sare este scăzut, verificați indicatorul de realimentare. • Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. • Apa de la robinet este dură. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multi-funcționale. Consultați „Dedurizatorul de apă”. • Porniți programul Machine Care cu un produs de decalcifiere conceput pentru mașini de spălat vase. • Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergenții adecvați. • Încercați un detergent diferit. • Contactați producătorul detergentului.
Veselă mată, decolorată sau ciobită.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase. • Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați prospectul despre încărcarea coșului. • Puneți obiectele delicate în coșul superior. • Activați opțiunea GlassCare pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.



Consultați „**Înainte de prima utilizare**”, „**Utilizarea zilnică**” sau „**Informații și sfaturi**” pentru alte cauze posibile.

13.2 Probleme cu conexiunea wireless

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Activarea conexiunii wireless nu a reușit.	<ul style="list-style-type: none"> ID de rețea wireless sau parolă greșite. Anulați configurarea și porniți-o din nou pentru a introduce credențialele corecte. Consultați capitolul „Conexiune wireless”. Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul. Semnalul rețelei wireless este slab. Mutați routerul mai aproape de mașina de spălat vase. Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opritiți aparatul cu microunde. Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.
Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.	<ul style="list-style-type: none"> Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul. Verificați dacă dispozitivul dvs. mobil este conectat la rețea. A fost instalat un router nou sau configurația acestuia a fost modificată. Configurați din nou mașina de spălat vase și dispozitivul mobil. Consultați capitolul „Conexiune wireless”. Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.
Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase prin nicio altă rețea decât cea wireless de acasă. Indicatorul  este roșu sau portocaliu.	<ul style="list-style-type: none"> Conexiunea la cloud se pierde. Așteptați refacerea conexiunii.
Frecvent, aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.	<ul style="list-style-type: none"> Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opritiți aparatul cu microunde. Evitați să utilizați simultan aparatul cu microunde și opțiunea de pornire de la distanță. Semnalul rețelei wireless este slab. Mutați routerul cât mai aproape posibil de mașina de spălat vase sau aveți în vedere achiziționarea unui dispozitiv pentru extinderea acoperirii wireless.

14. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	596 / 818 - 898 / 560
Conexiunea la rețeaua electrică ¹⁾	Tensiunea electrică (V)	200 - 240
	Frecvența (Hz)	50 - 60
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentarea cu apă	Apă rece sau caldă ²⁾	min. 5 - max. 60 °C
Capacitate	Setări organizare	14

¹⁾ Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

²⁾ Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

14.1 Link către baza de date UE EPREL


Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.


Se pot găsi informațiile referitoare la performanța produsului în baza de date UE

EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului”.

Pentru informații mai detaliate despre eticheta energetică, vizitați www.theenergylabel.eu.

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Добро дошли у АЕГ! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:
www.aeg.com/support

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	34
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	36
3. МОНТАЖА.....	38
4. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	39
5. КОМАНДНА ТАБЛА.....	40
6. ИЗБОР ПРОГРАМА.....	41
7. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА.....	43
8. БЕЖИЧНА ВЕЗА.....	48
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	49
10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	50
11. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	54
12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	55
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	60
14. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	65
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	65

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.

- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен искључиво за чишћење кућног посуђа и прибора за јело.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Следите максималан број од 14 комплета посуђа.
- Врата уређаја не би требало да остану у отвореном положају да не би дошло до саплитања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Ножеви и други шиљат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.

- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтажање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте инсталирати или користити уређај на местима на којима је температура нижа од 0 °С.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

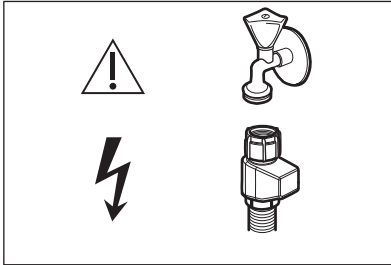
- Упозорење: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на земљоводни проводник зграде.

- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.

- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се овлашћеном сервису да замени црево за довод воде.
- Без електричног напајања, систем за заштиту од воде није активан. У том случају постоји ризик од плављења.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и омотач у коме се налази струјни кабл.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

⚡ Опасан напон.

2.4 Употреба

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- ДETERџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете нити да се играте са водом у уређају.
- Не уклањајте посуђе из уређаја пре него што се програм заврши. На посуђу могу остати трагови детерџента.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Унутрашње осветљење

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде.

- Овај уређај има унутрашњу лампу која се укључује када отворите, а искључује када затворите врата на уређају.
- Да бисте заменили унутрашње осветљење, контактирајте овлашћени сервисни центар.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: мотор; пумпа за циркулацију и испуштање; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; структурни и унутрашњи делови повезани са склоповима врата; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање. Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: шарке и заптивке врата, остали заптивачи, прскалице, испусни филтери, унутрашње решетке и пластични додаци као што су корпе и поклопци. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису

погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.7 Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

3. МОНТАЖА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

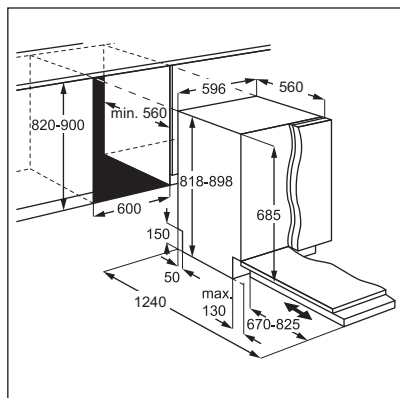
Пре монтаже погледајте поглавља о безбедности.

За детаљне информације о монтажи, погледајте упутство за монтажу које је испоручено са уређајем.

3.1 Уграђивање

 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

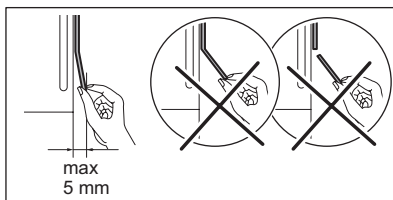
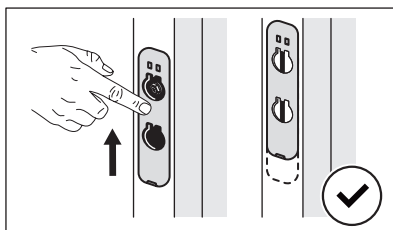
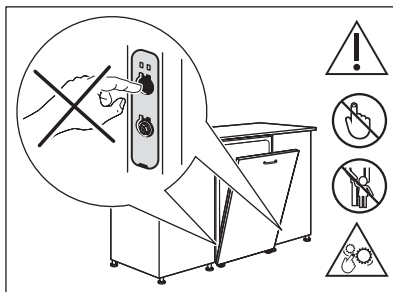
How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher



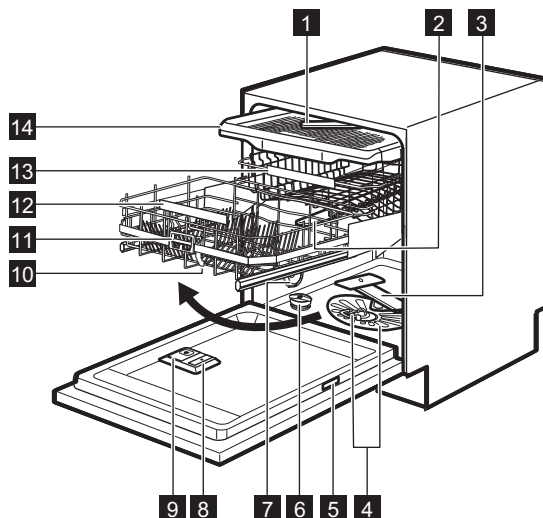
3.2 Сигурносни поклопци

Ако панел намештаја није монтиран, пажљиво отворите врата уређаја да бисте избегли опасност од повређивања.

Након инсталације уверите се да су пластични поклопци постављени на положај. Оштећење или уклањање пластичних поклопаца са стране врата може утицати на функционисање уређаја и може довести до повреда. Уколико је пластични поклопац оштећен, обратите се овлашћеном сервисном центру да га замени новим.



4. ОПИС ПРОИЗВОДА



- 1** Крак са млазницама на највишем положају
- 2** Горњи крак са млазницама
- 3** Доњи крак са млазницама
- 4** Филтери
- 5** Плочица са техничким карактеристикама
- 6** Посуда за со
- 7** Отвор за ваздух
- 8** Дозатор средства за испирање
- 9** Дозатор детерџента
- 10** Корпа ComfortLift
- 11** Ручка окидача
- 12** Ручка доње корпе
- 13** Горња корпа
- 14** Фиока за прибор за јело

4.1 QR код на плочици са техничким карактеристикама

Плочица са техничким карактеристикама има QR код који се може да се користи на два начина.

Скенирајте QR код камером на мобилном уређају да бисте се преусмерили на апликацију у продавници апликација. Следите упутства на мобилном уређају да бисте преузели апликацију.

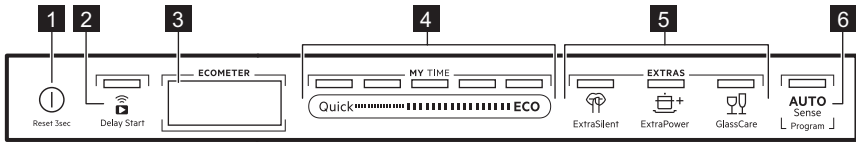
Скенирајте QR код помоћу скенера у апликацији да бисте упарили машину за прање судова са мобилним уређајем.

4.2 Унутрашње светло

Уређај има унутрашњу лампу. Она се укључује када отворите, а искључује када затворите врата на уређају.

Лампа се гаси када затворите врата или искључите уређај. У супротном, аутоматски се гаси после извесног времена и штеди енергију.

5. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Дугме за укључивање/искључивање / Дугме за ресетовање
- 2 Дугме за одложени старт / Дугме за Даљински старт
- 3 Дисплеј
- 4 MY TIME трака за избор програма
- 5 Дугмад за избор опције (EXTRAS)
- 6 Програмска дугмад AUTO Sense

5.1 Дисплеј

На дисплеју се приказују следеће информације:

- ECOMETER
- Индикатори
- Називи и трајања програма
- Време одложеног старта

5.3 Индикатори

Индикатор	Опис
	Индикатор средства за испирање. Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.
	Индикатор соли. Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.
	Индикатор Machine Care. Светли када је потребно обавити унутрашње чишћење уређаја помоћу програма Machine Care. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
	Индикатор фазе сушења. Светли када одаберете програм са фазом сушења. Тренће када је фаза сушења активна. Погледајте поглавље „Избор програма“.
	Индикатор Wi-Fi везе. Светли кад активирате бежичну везу. Погледајте поглавље „Бежична веза“.
	Индикатор Даљински старт. Светли кад активирате даљински старт. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“.
	Индикатор Delay Start. Светли само када подесите одложени старт. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“.
	Индикатор паузе. Трепери када паузирате циклус прање или одложите одбројавање тиме што отворите врата уређаја. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“.


- Текстови са информацијама

5.2 ECOMETER



ECOMETER указује на то како избор програма утиче на потрошњу енергије и воде. Што је више цртица у програму, потрошња је мања.

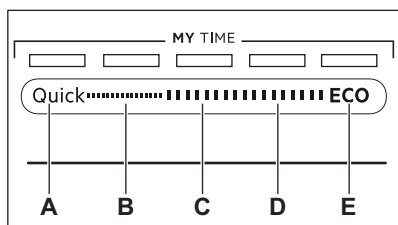
ECO указује на избор еколошки најприхватљивијих програма за прање нормално запрљаног посуђа.

Индикатор	Опис
	Индикатори аларма. Чују се када се појави квар на уређају. Погледајте поглавље „Решавање проблема“.

6. ИЗБОР ПРОГРАМА

6.1 MY TIME

MY TIME трака за избор омогућава избор погодног циклуса прања судова на основу трајања програма.



- A. **Quick** је најкраћи програм (**30min**) погодан за прање судова који су свеже или благо запрљани.
- B. **1h** је програм који је погодан за прање судова који су недавно или слабо запрљани скореном прљавштином.
- C. **1h 30min** је програм који је погодан за прање и сушење нормално запрљаних судова.
- D. **2h 40min** је програм који је погодан за прање и сушење јако запрљаних судова.
- E. **ECO** је најдужи програм који нуди најефикаснију потрошњу енергије и воде за нормално запрљано посуђе и прибор за јело. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

Програм AUTO Sense аутоматски подешава циклус прања судова у складу са количином.


Уређај препознаје степен запрљаности и количину посуђа у корпама. Он

прилагођава температуру и количину воде, као и трајање прања.


6.3 EXTRAS

Избор програма можете прилагодити својим потребама активирањем EXTRAS.


ExtraSilent

 Опција ExtraSilent омогућава смањење буке коју уређај ствара. Када је ова опција активирана, пумпа за прање ради тише и при мањој брзини. Због мале брзине, програм траје дуже.

ExtraPower

 ExtraPower побољшава прање судова у изабраном програму. Ова опција повећава температуру прања и продужава трајање.

GlassCare

 GlassCare спречава оштећење осетљивих предмета, нарочито оних од стакла. Ова опција спречава брзу промену температуре прања судова у изабраном програму и смањује је на 45 °C.

6.4 Додаци у апликацији

Апликација пружа додатне опције прања судова. Да бисте приступили свим опцијама, повежите машину за прање судова са апликацијом. Погледајте поглавље „Бежична веза“.

¹⁾ Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за екодизајн (EY) 2019/2022.

6.5 Преглед програма

Програм	Погодно за	Степен запр- љаности	Фазе програма	EXTRAS
Quick	Судови, прибор за јело	Свеже	<ul style="list-style-type: none"> Прање на 50 °C Међуиспирање Завршно испирање на 45 °C AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene 2)
Предиспира- ње 3)	Све	Све	<ul style="list-style-type: none"> Претпрање 	Нема
1h	Судови, прибор за јело	Свежа, тек са- сушена	<ul style="list-style-type: none"> Прање на 60 °C Међуиспирање Завршно испирање на 50 °C AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene 2)
1h 30min	Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи	Нормална, тек сасушена	<ul style="list-style-type: none"> Прање на 60 °C Међуиспирање Завршно испирање на 55 °C Сушење AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene 2)
2h 40min	Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи	Нормална до тврда, сасуше- на	<ul style="list-style-type: none"> Претпрање Прање на 60 °C Међуиспирање Завршно испирање на 60 °C Сушење AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene 2)
ECO	Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи	Нормална, тек сасушена	<ul style="list-style-type: none"> Претпрање Прање на 50 °C Међуиспирање Завршно испирање на 55 °C Сушење AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene 2) ExtraSilent
AUTO Sense	Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи	Све	<ul style="list-style-type: none"> Претпрање Прање на 50 - 60 °C Међуиспирање Завршно испирање на 60 °C Сушење AirDry 1) 	Нема

Програм	Погодно за	Степен за- рљаности	Фазе програма	EXTRAS
Machine Care	За чишћење унутрашњости уређаја. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.		<ul style="list-style-type: none"> • Чишћење на 70 °C • Међуиспирање • Завршно испирање • AirDry 1) 	Нема

- 1) Аутоматско отварање врата током фазе сушења. Погледајте одељак „Основна подешавања“.
- 2) Доступно само преко апликације.
- 3) Доступно само преко апликације.

Вредности потрошње

Програм 1)2)	Вода (l)	Енергија (kWh)	Трајање (мин)
Quick	11.0	0.620	30
Предиспирање	5.0	0.010	15
1h	11.8	0.970	60
1h 30min	11.9	1.110	90
2h 40min	11.9	1.210	160
ECO	11.0	0.746	240
AUTO Sense	12.1	1.220	170
Machine Care	10.6	0.710	60

- 1) Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен задрљаности могу изменити ове вредности.
- 2) Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

Информације за институте за тестирање

За пријем свих неопходних информација за тестирање перформанси (нпр. у складу са стандардима EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У захтеву наведите шифру броја производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложу уз уређај.

7. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА

Уређај можете да конфигуришете тако што ћете променити основна подешавања у складу са вашим потребама.

Подешавања	Вредности	Опис
Тврдоћа воде	1–10 (подразумевано: 5)	Подесите ниво омекшивача воде у складу са тврдоћом воде у вашој водоводној мрежи. 1)
Ниво сред. за испир.	0–6 (подразумевано: 6)	Подесите ниво средства за испирање у складу са неопходном дозом. 1)
Звук за крај	УКЉ. ИСКЉ. (подразумевано)	Активирајте или деактивирајте звучни сигнал за крај програма. 1)
Ауто. отварање врата	УКЉ. (подразумевано) ИСКЉ.	Активирајте или деактивирајте AirDry. 1)
Звукови тастера	УКЉ. (подразумевано) ИСКЉ.	Активирајте или деактивирајте звук дугмади када их притиснете.
Дисплеј на поду	УКЉ. (подразумевано) ИСКЉ.	Активирајте или деактивирајте TimeBeam. 1)
Светлост	0 - 9	Подесите осветљеност дисплеја.
Језик	Листа језика (подразумевани: енглески)	Подешавање жељеног језика.
Ресетов. вредности	ДА НЕ	Враћа уређај на фабричка подешавања. Подешавање не ресетује конфигурацију бежичне везе. Подешавање не ресетује бројач циклуса.
WiFi	УКЉ. ИСКЉ. (подразумевано)	Активирајте или деактивирајте бежичну везу. 2)
Мрежа	Јачина сигнала IP MAC	Погледајте информације о мрежној вези.
Заборави мрежу	ДА НЕ	Поништите пријавне податке за мрежу. 2)
PNC број	Позиција	Проверите PNC број вашег уређаја. 1)
Counter (бројач циклуса)	Позиција	Проверите број завршених циклуса прања судова. Бројач циклуса се поново покреће након што достигне вредност 65535.

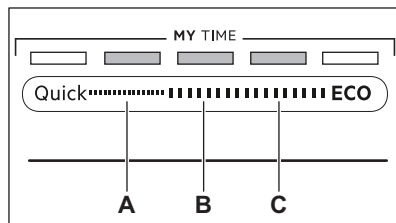
1) За више појединости, погледајте информације дате у овом поглављу.

2) Више информација потражите у поглављу „Бежична веза“.

7.1 Режим подешавања

Навигација у режиму подешавања

За навигацију у режиму подешавања можете да користите траку за избор MY TIME.



A. Дугме Претходни

B. Дугме ОК

C. Дугме Следећи

Користите **Претходни** и **Следећи** за пребацивање између основних подешавања и за мењање њихових вредности.

Користите **ОК** за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

Како да уђете у режим подешавања

У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Да бисте ушли у режим подешавања, истовремено притисните и задржите

Quick и **ЕСО** приближно 3 секунде.

- Светле светла која се односе на **Претходни**, **ОК** и **Следећи**.
- Дисплеј приказује прво доступну подешавање и његову тренутну вредност.

Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Користите **Претходни** или **Следећи** да бисте подесили жељене поставке.

Дисплеј приказује назив подешавања и његову тренутну вредност.

2. Притисните **ОК** да бисте ушли у подешавање.

Дисплеј приказује расположиве вредности.

3. Притисните **Претходни** или **Следећи** да бисте променили вредност.

4. Притисните **ОК** да бисте потврдили подешавање.

- Ново подешавање је сачувано.
- Уређај се враћа на листу основних подешавања.

5. Притисните и истовремено задржите **Quick** и **ЕСО** у трајању од 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма. Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

7.2 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба применити према тврдоћи воде у вашем крају. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају.

Подесите тачан ниво омекшивача воде да би се обезбедили добри резултати прања.

Тврдоћа воде

Немачки степени (°dH)	Француски степени (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2

Немачки степени (°dH)	Француски степени (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Фабричко подешавање.

2) Не користите со на овом нивоу.

Без обзира на врсту коришћеног детерџента, подесите одговарајући ниво тврдоће воде да би индикатор пуњења соли био активан.



Мулти-таблете које садрже со нису довољно ефикасне у омекшавању тврде воде.

Процес регенерације

За правилно функционисање омекшивача воде, смола уређаја за омекшавање треба редовно да се регенерише. Ово је аутоматски процес у склопу нормалног рада машине за прање судова.

Када се употреби прописана количина воде (видети вредности у табели) од претходног процеса регенерације, у фази између завршног испирања и краја програма започеће нови процес регенерације.

Ниво омекшивача воде	Количина воде (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

У случају да је подешен висок ниво омекшивача воде, процес регенерације

може започети и усред програма, пре испирања (два пута у току програма). Покретање регенерације не утиче на трајање циклуса, осим ако се догађа усред програма или на крају програма са кратком фазом сушења. У том случају, регенерација продужава укупно трајање програма за додатних 5 минута.

Након тога, испирање омекшивача воде које траје 5 минута може започети у истом циклусу или на почетку следећег програма. Ова активност повећава укупну потрошњу воде програма за додатна 4 литра, а укупну потрошњу електричне енергије програма за додатна 2 Wh. Испирање омекшивача воде завршава се потпуним испуштањем воде.


Свако извршено испирање омекшивача воде (у једном циклусу може их бити више) може продужити трајање програма за додатних 5 минута када се догоди на почетку или усред програма.



Све споменуте вредности потрошње у овом одељку одређују се у складу са тренутно важећим стандардом у лабораторијским условима уз тврдоћу воде од 2,5 mmol/l (омекшивач воде: ниво 3) према уредби: 2019/2022 . Притисак и температура воде, као и варијације мрежног напајања, могу изменити те вредности.

7.3 Ниво средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Оно се аутоматски испушта за време фазе врућег испирања. Могуће је подесити количину средства за испирање која ће бити испуштена.

Када је дозатор средства за испирање празан, дисплеј приказује индикатор  и **Низак ниво средства за испирање**. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти таблете, можете да деактивирате дозатор и обавештење о допуњавању. Међутим, за најбоље резултате сушења, увек користите средство за испирање и укључите опцију добијања обавештења.

Да бисте деактивирали дозатор средства за испирање и обавештење, подесите ниво средства за испирање на 0.

7.4 Звук за крај

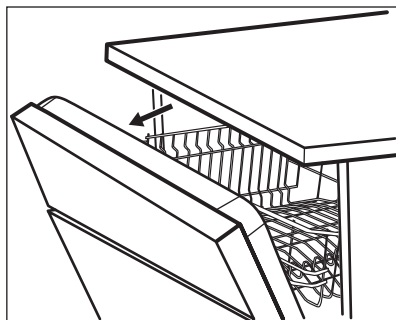
Можете да активирате звучни сигнал који се чује приликом завршетка програма.



Звучни сигнали се чују и када се догоди квар на уређају. Ове сигнале није могуће деактивирати.

7.5 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута.



AirDry аутоматски се активира за све програме.

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависи од изабраног програма и опција.

Када AirDry отвори врата, дисплеј приказује преостало време покренутог програма.

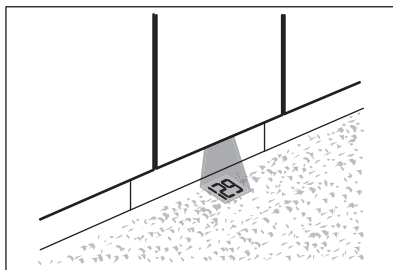
ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.

ОПРЕЗ

Ако деца имају приступ уређају, препоручујемо вам да деактивирате AirDry. Аутоматско отварање врата може да представља опасност.

7.6 TimeBeam



TimeBeam приказује следеће информације на поду испод врата уређаја:

- Трајање програма на почетку програма.
- **0:00** и **CLEAN** када је програм завршен.
- **DELAY** и трајање одбројавања када почне одложени старт.
- Шифру аларма уколико дође до квара на уређају.



Када AirDry отвори врата, гаси се TimeBeam. Да бисте проверили преостало време текућег програма, погледајте на дисплеј командне табле.

7.7 PNC број

Ако се обраћате овлашћеном сервисном центру, треба да доставите шифру броја производа (PNC број) за ваш уређај.

Број можете наћи на плочици са техничким карактеристикама на вратима уређаја. Број такође можете да погледате на дисплеју. Изаберите **PNC број** из листе подешавања да бисте проверили број.


8. БЕЖИЧНА ВЕЗА

Машину за прање посуђа можете повезати са кућном бежичном мрежом и затим са мобилним уређајима у апликацији. Ова функција омогућава даљинску контролу и надзор машине за прање посуђа.

Параметри Wi-Fi модула	
Wi-Fi модул	NIUS-SA
Фреквенција	2,412 - 2,472 GHz
Протокол	IEEE 802.11 b-g-n
Максимална снага	<20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2

8.1 Како повезати машину за прање судова са мрежом и апликацијом

За повезивање машине за прање посуђа потребни су:

- Бежична мрежа са интернет везом.
 - Мобилни уређај повезан на ту бежичну мрежу.
1. Да бисте преузели апликацију, скенирајте QR код који се налази на задњој корици корисничког упутства. Апликацију такође можете да преузмете директно из продавнице апликација.
 2. Пратите упутства из апликације.
 3. Укључите машину за прање посуђе.
 4. За активирање бежичне везе користите један од следећа два метода:
 - Истовремено притисните и 2 секунде задржите дугмад  и Quick.
 - Уђите у режим подешавања, изаберите подешавање **WiFi** и промените му вредности на **УКЉ..**

Дисплеј приказује **Успостављање Wi-Fi мреже**, а затим **Wi-Fi је спреман**.

5. Кад буде затражено, унесите пријавне податке за кућну мрежу у апликацију.



Ако се не унесу пријавни подаци, машина за прање посуђа након неког времена деактивира бежичну везу.

Ако се веза успешно успостави, машина за прање судова приказује **Повезивање успешно**. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“ да бисте активирали даљински старт.



Ако је веза неуспешна или се приказ приказује **Ажурира се**, погледајте поглавље „Решавање проблема“.

Да бисте отказали поступак, притисните било које активно дугме и потврдите отказивање. Такође, можете да деактивирате и активирате уређај.

8.2 Како да деактивирате бежичну везу

Уђите у режим подешавања, изаберите подешавање **WiFi** и промените му вредност на **ИСКЉ..**

8.3 Како да активирате бежичну везу

Уђите у режим подешавања, изаберите подешавање **WiFi** и промените му вредност на **УКЉ..**

Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“ да бисте активирали даљински старт.

8.4 Како да поништите пријавне податке за мрежу

Ако желите да се повежете на неку другу бежичну мрежу или ажурирате постојећу, поништите пријавне податке за мрежу.

Уђите у режим подешавања и активирајте подешавање **Заборави мрежу**.

Индикатор  се искључује.

Повежите машину за прање судова са мрежом и апликацијом да бисте унели нове податке за пријаву на мрежу.

Погледајте упутства наведена раније у овом поглављу.

9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Подесите ниво омекшивача воде према тврдоћи воде из довода.
2. Напуните посуду за со.
3. Сипајте средство за испирање у преграду.
4. Одвртните славину за воду.
5. Покрените програм Quick како би се уклонили сви остаци из производног процеса. Немојте користити детерџент и не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања почиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

9.1 Посуда за со

ОПРЕЗ

Користите само регенеративну со за машине за прање судова. Немојте да користите кухињску со.

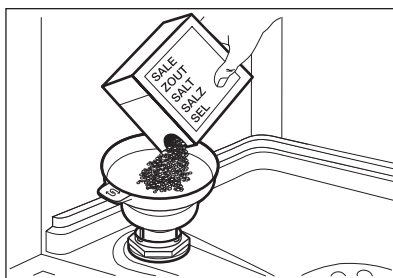
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

Како да напуните посуду за со

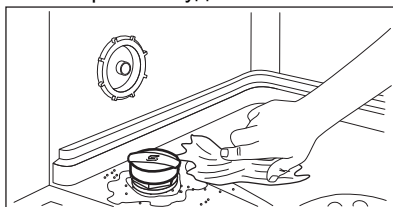
i

Уверите се да је корпа ComfortLift празна и забрављена у подигнутом положају.

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Ставите 1 литар воде у посуду за со (искључиво први пут).
3. Сипајте у посуду за со 1 kg соли за машину за судове (док се не напуни).



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.

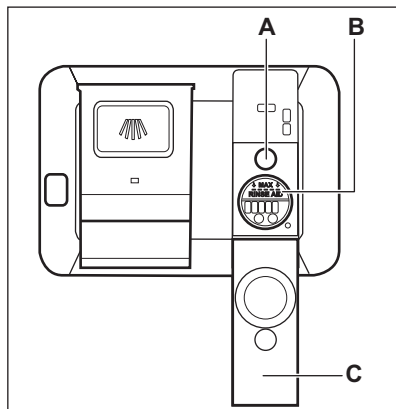


6. Окрените поклопац у смеру кретања казаљки на сату да бисте затворили посуду за со.

ОПРЕЗ

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Да не би дошло до корозије, напуните посуду за со, па затим одмах покрените комплетан циклус прања судова детерџентом.

9.2 Како да напуните дозатор средства за испирање



⚠ ОПРЕЗ

Преграда (B) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детерџентом.

⚠ ОПРЕЗ


Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

1. Отворите поклопац (C).
2. Пуните дозатор (B) све док средство за испирање не дође до ознаке „MAX”.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се поклопац закључао на свом месту.

i

Напуните дозатор средства за испирање када је индикатор (A) празан.

10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одвртите славину за воду.
2. Притисните и задржите  док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је празна.
4. Напуните дозатор средства за испирање ако је празан.
5. Напуните корпе.
6. Додајте детерџент.
7. Изаберите и покрените програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

10.1 ComfortLift

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да седите на полици или да вршите прекомеран притисак на забрављену корпу.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да премашите максимални капацитет пуњења од 18 kg.

⚠ ОПРЕЗ

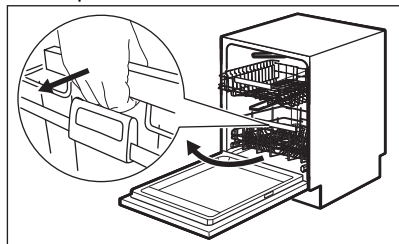
Уверите се да предмети не извирују из оквира корпе јер то може довести до оштећења предмета и механизма ComfortLift.

Механизам ComfortLift вам омогућава да подигнете доњу полицу нагоре (до другог нивоа полице) и спустите је да бисте лако убацили и извадили посуђе.

За пуњење или пражњење доње корпе:

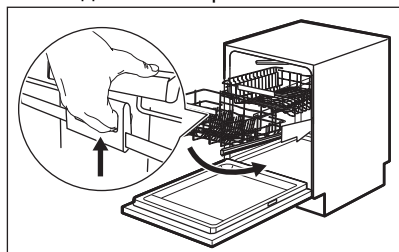
1. Подигните корпу тако што ћете извући полицу из машине за прање посуђа повлачећи је за ручицу полице. Немојте да користите ручку за

активирање.



Корпа се аутоматски закључава на горњем нивоу.

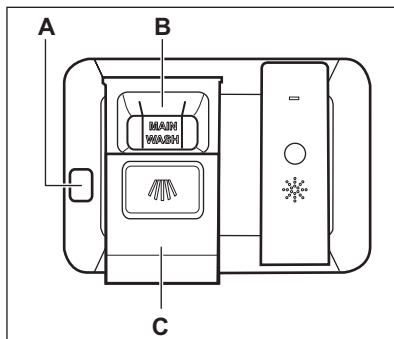
2. Пажљиво ставите предмете у корпу или их извадите (погледајте брошуру о пуњењу корпе).
3. Спустите корпу тако што ћете спојити ручицу окидача са оквиром корпе као што је приказано у наставку. До краја подигните ручку за активирање и мало подигните корпу док се корпа не ослободи на обе стране.



Када се корпа откључа, притисните полицу надоле. Механизам се враћа у свој основни положај, на доњи ниво. У зависности од начина пуњења корпе, постоје два типа спуштања механизма:

- Ако је корпа до краја напуњена посуђем, лагано притисните корпу надоле.
- Ако је корпа празна или напуњена до пола, притисните корпу надоле.

10.2 Употреба детерџента



⚠ ОПРЕЗ

Искључиво користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (А) да отворите поклопац (С).
2. Сипајте детерџент (гел, прах или таблете) у преграду (В).
3. Ако програм има фазу претпрања, ставите малу количину детерџента на унутрашњи део врата уређаја.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се поклопац закључао на свом месту.



За информације о дозирању детерџента погледајте упутства произвођача на паковању производа. Обично је 20 до 25 ml гел детерџента довољно за једно прање нормално запрљаног веша.







Горњи крајеви два вертикална ребра унутар преграде (В) означавају максимални ниво до кога се дозатор може пунити гелом (макс. 30 ml).

10.3 Даљински старт

Активирајте ову функцију за даљинску контролу и надзор машине за прање посуђа у апликацији.

Како да активирате даљински старт

Уверите се да је индикатор  укључен и да је машина за прање посуђа додата у апликацију. Ако не, погледајте поглавље „Бежична веза”.



1. Притисните .
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Индикатор  се искључује.
 - Индикатор  се укључује.
2. Затворите врата уређаја.
3. За даљинско управљање уређајем користите апликацију.



Отварање врата искључује даљински старт. Прочитајте информације наведене у наставку овог поглавља.

Како да деактивирате даљински старт

Притискајте дугме  док дисплеј не прикаже 0h.

- Светло које се односи на ово дугме је искључено.
- Индикатор  се искључује.
- Индикатор  се укључује.
- Уређај се враћа у режим избора програма.

10.4 Како да изаберете и стартујете програм из помоћ траке за избор MY TIME

1. Повуците прст преко траке за избор MY TIME да бисте изабрали одговарајући програм.
 - Светли светло које се односи на изабрани програм.
 - Опција ECOMETER указује на ниво потрошње енергије и воде.
 - Дисплеј показује трајање програма.
2. По жељи активирајте применљиву опцију EXTRAS.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

10.5 Како да активирате EXTRAS

1. Изаберите програм помоћу траке за избор MY TIME.
2. Притисните дугме намењено програму који желите да активирате.
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Дисплеј показује ажурирано трајање програма.
 - ECOMETER указује на ажурирани ниво потрошње електричне енергије и воде.



Подразумевано, опције се морају активирати сваки пут пре покретања програма.



Опције није могуће активирати или деактивирати док је програм активан.




Нису све опције компатибилне једна са другом.



Активирање опција често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

10.6 Како да стартујете програм AUTO Sense


1. Притисните .
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Дисплеј показује најдуже могуће трајање програма.
 2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.
- Уређај препознаје врсту пуњења и подешава погодан циклус прања. Током овог циклуса, сензори раде неколико пута и иницијално трајање програма може да се смањи.

10.7 Како да одложите почетак програма

1. Изаберите програм.

2. Двапут притисните .

Дисплеј приказује 1h.

3. Узастопно притискајте дугме  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).

4. Затворите врата уређаја да би одбројавање отпочело.

Кад подесите одложени старт, аутоматски се активира даљински старт.

Током одбројавања не можете променити избор програма. Можете у апликацији променити време одлагања.

Кад се одбројавање заврши, програм се покреће.

10.8 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм у току, циклус прања се паузира. Дисплеј приказује преостало трајање програма. Трака програма на дну дисплеја показује тренутни напредак циклуса прања. Дужина траке се смањује упоредо са трајањем програма. По затварању врата циклус прања се наставља од места прекида.

Отварање врата док је укључен даљински старт искључује ову функцију. Поново укључите даљински старт пре него што затворите врата, у противном циклус прања почиње одмах по затварању врата. Отварање врата не искључује даљински старт ако је подешен одложени старт.

Ако отворите врата током одбројавања одложеног старта, одбројавање се паузира. Дисплеј приказује тренутни статус одбројавања. Одбројавање се наставља по затварању врата.




Отварање врата док уређај ради може утицати на потрошњу енергије и трајање програма.



Ако су врата отворена дуже од 30 секунди током фазе сушења, програм који је у току ће се угасити. Ово се не дешава ако се врата отворе помоћу функције AirDry.

10.9 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току


Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.



Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.

10.10 Како да откажете програм који је у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.



Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

10.11 Функција Auto Off

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када не ради.

Функција аутоматски почиње са радом:

- Када је програм завршен.
- Након 5 минута ако програм није стартован.

10.12 Крај програма

Кад се програм заврши, дисплеј приказује **Чистих судова**.

Функција Auto Off аутоматски искључује уређај.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.



Ако дисплеј прикаже **Ажурира се**, погледајте одељак „Решавање проблема”.

11. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

11.1 Опште

Пратите савете дате у наставку како бисте обезбедили оптималне резултате чишћења и сушења у свакодневной употреби и заштитили животну средину.

- Када судове перете у машини за прање судова придржавајући се упутстава из приручника, обично се троши мање воде и енергије него при ручном прању судова.
- Напуните машину за судове до пуног капацитета како бисте уштедели воду и енергију. За најбоље резултате прања, распоредите предмете по корпама према упутствима из приручника и немојте да преоптеретите корпе.
- Немојте претходно испирати судове ручно. То повећава потрошњу воде и енергије. По потреби, изаберите програм са фазом претпрања.
- Уклоните веће остатке хране са посуђа и испразните шољице и чаше пре него што их ставите у уређај.
- Пре прања у уређају, посуђе са остацима запекле хране намочите или овлаш орибајте.
- Водите рачуна да се предмети у корпама не додирују или међусобно прекривају. Тек тада вода може у потпуности да допре и опере посуђе.
- Можете да користите детерџент за машину за прање посуђа, средство за испирање и со одвојено или можете користити мулти таблете (нпр. „Све у 1“). Пратите упутства на паковању.
- Изаберите програм према типу посуђа и степену запрљаности. ЕСО програм нуди најефикаснију потрошњу воде и енергије.
- Да би се спречило накупљање каменца унутар уређаја:
 - Напуните посуду за со кад год је то потребно.
 - Користите препоручену дозу детерџента и средства за испирање.
 - Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.

- Пратите упутства из поглавља „Нега и чишћење“.

11.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерџента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент намењен за коришћење у машини за прање посуђа. Остали производи могу оштетити уређај.
- У крајевима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо одвојено коришћење обичног детерџента (прашак, гел или таблете без додатних агенаса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Детерџент у виду таблета се не раствара потпуно код програма који кратко трају. Да на кухињском посуђу не буде заосталог детерџента, препоручујемо коришћење таблета које се користе код програма који дуго трају.
- Увек користите одговарајућу количину детерџента. Недовољна доза детерџента може проузроковати лоше резултате чишћења и појаву замућења или флека насталих од тврде воде на предметима. Употреба превише детерџента са меком или омекшаном водом резултира у појави остатака детерџента на посуђу. Прилагодите количину детерџента на основу тврдоће воде. Погледајте упутства на паковању детерџента.
- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна количина средства за испирање умањује резултате сушења. Употреба превише средства за испирање доводи до појаве плавкастих слојева на предметима.
- Уверите се да је ниво омекшивача воде тачан. Ако је ниво превисок, повећана количина соли у води може довести до појаве рђе на прибору за јело.

11.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените програм Quick. Немојте додавати детерџент и не стављајте посуде у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.

11.4 Пре покретања програма

Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли и средства за испирање (осим ако не користите мулти-таблете).
- Предмети у корпи су правилно распоређени.
- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запрљаности.
- Ставили сте одговарајућу количину детерџента.

11.5 Пуњење корпи

- Увек користите цео простор корпи.

- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- У уређају не перите предмете израђене од дрвета, рогова, алуминијума, калаја и бабра јер могу да пукну, увију се, промене боју или се оштете.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шоље, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надоле.
- Водите рачуна да се посуђе од стакла не додирује.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у фиоку за прибор за јело.
- Померите горњу корпу нагоре да би велики предмети стали у доњу корпу.
- Проверите да ли краци са млазницама могу слободно да се окрећу пре покретања програма.

11.6 Пажњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.



Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ!

Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања програма Machine Care, деактивирајте уређај и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.



Уверите се да је корпа ComfortLift празна и забрављена у подигнутом положају.




Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања. Редовно проверавајте ове елементе и, уколико је потребно, очистите их.

12.1 Machine Care

Machine Care је програм дизајниран за чишћење унутрашности уређаја са оптималним резултатима. Уклања наслагe каменца и масноће.


Кад уређај препозна да постоји потреба за чишћењем, дисплеј приказује поруку


Покрените MachineCare и индикатор . Стартујте програм Machine Care ради чишћења унутрашности уређаја.

Како да покренете програм Machine Care



Пре него што покренете програм Machine Care, очистите филтере и кракове са млазницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте судове у корпе.
2. Истовремено притисните и задржите  и **AUTO** _{Sense} током 3 секунде.

Индикатор  трепће. Дисплеј показује трајање програма.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када се програм заврши, онемогућује се порука подсетника.

12.2 Унутрашње чишћење

- Унутрашњост уређаја очистите влажном меком крпом.
- Не користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Врата и гумену заптивку обришите једном недељно.

- Да бисте очували перформансе уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно намењен машинама за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате чишћења покрените програм Machine Care.

12.3 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.

ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

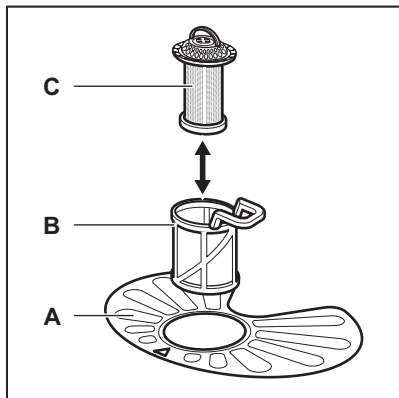
1. Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
2. Уклоните све стране предмете ручно.
3. Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

12.4 Спољашње чишћење

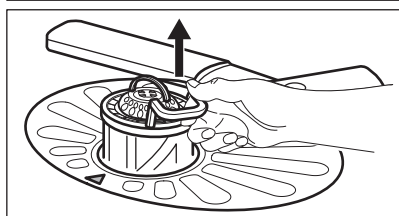
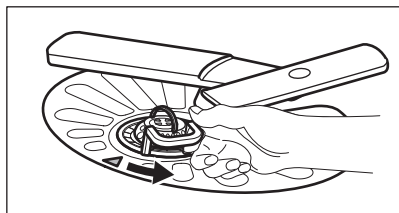
- Уређај чистите влажном, меком крпом.
- У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере или раствараче.

12.5 Чишћење филтера

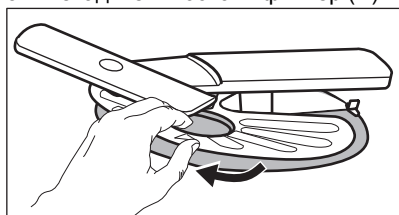
Систем филтера састоји се од 3 дела.



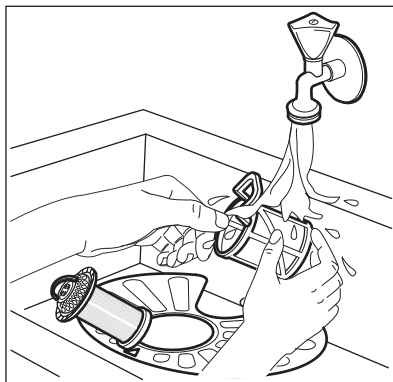
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и скините га.



2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите пљоснати филтер (A).

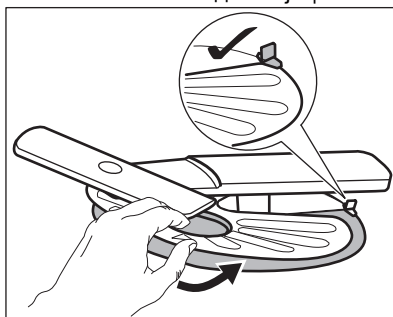


4. Оперите филтерe.



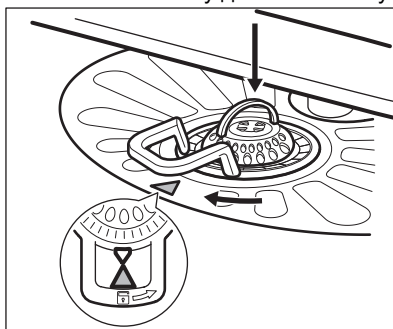
5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.

6. Вратите пљоснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 вођице.



7. Поново саставите филтере (B) и (C).

8. Вратите филтер (B) у пљоснати филтер (A). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.



⚠ ОПРЕЗ

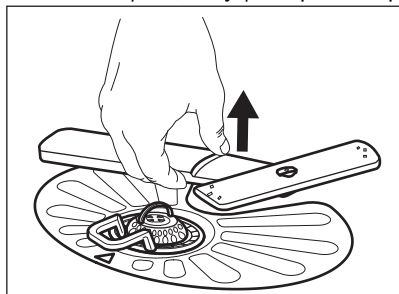
Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

12.6 Чишћење доњег крака са млазницама

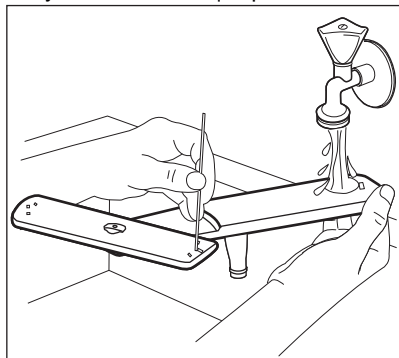
Препоручујемо да редовно чистите доњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

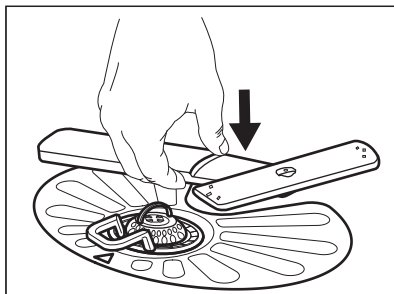
1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа.



3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надолу.

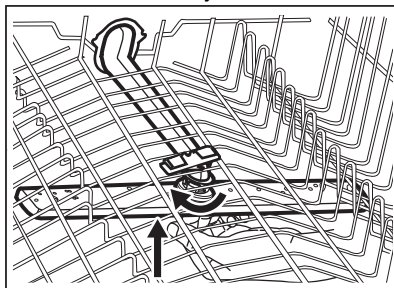


12.7 Чишћење горњег крака са млазницама

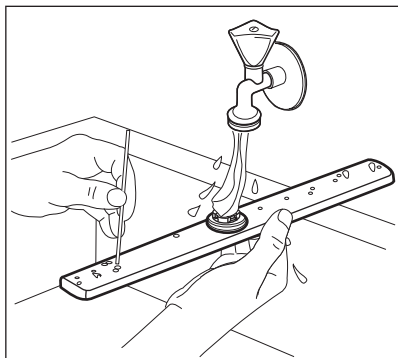
Препоручујемо да редовно чистите горњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

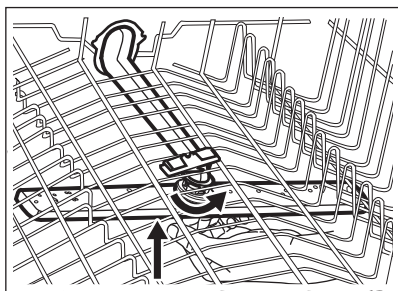
1. Извучите горњу корпу.
2. Да бисте скинули крак са млазницама са корпе, гурните крак нагоре и истовремено га окрените у смеру казаљке на сату.



3. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа.



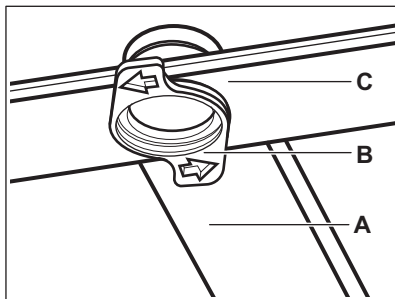
4. Да бисте вратили крак са млазницама, гурните крак нагоре и истовремено га окрените супротно од смера кретања казаљке на сату тако да легне на своје место.



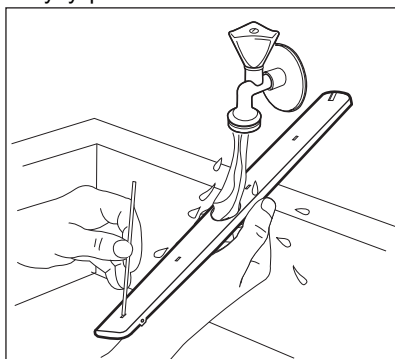
12.8 Чишћење крака са млазницама на највишем положају

Препоручујемо да редовно чистите крак са млазницама на највишем положају како би се спречило да прљавштина запуши рупе. Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

Крак са млазницама на највишем положају постављен је на унутрашњој највишој површини уређаја. Крак са млазницама (C) инсталиран је у цеви за довод (A) помоћу елемента за монтажу (B).



1. Померите горњу корпу на најнижи ниво да бисте лакше дохватили крак са млазницама.
2. Повуците фиоку за прибор за јело до краја.
3. Да одвојите крак са млазницама (C) од цеви за довод (A), окрените елемент за монтажу (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и повуците крак са млазницама надолу.
4. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили честице прљавштине из унутрашњости.



5. Да поново исталирате крак са млазницама (C), убаците елемент за монтажу (B) у крак и фиксирајте га унутар цеви за довод (A) тако што ћете га окренути у смеру кретања казаљке на сату. Проверите да ли је елемент за монтажу легао на место.

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!




Неправилна поправка уређаја може представљати опасност за безбедност корисника. Све поправки мора да обави искључиво квалификовано особље.

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за

контактирањем овлашћеног сервисног центра.

Погледајте доњу табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Не можете да укључите уређај.	<ul style="list-style-type: none">Уверите се да је утикач прикључен у зидну утичницу.Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.
Програм се не покреће.	<ul style="list-style-type: none">Уверите се да су врата уређаја затворена.Ако је подешен одложени старт, откажите подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање.Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Поступак траје око 5 минута.
Уређај се не пуни водом. На дисплеју је приказано  , Грешка i10 или Грешка i11 и Нема довода воде .	<ul style="list-style-type: none">Проверите да ли је славина отворена.Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода.Уверите се да славина за воду није запушена.Уверите се да филтер на цреву за довод воде није запушен.Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.
Уређај не испушта воду. Дисплеј приказује  , Грешка i20 и Вода остаје у машини .	<ul style="list-style-type: none">Проверите да славина на судопери није запушена.Уверите се да систем унутрашњег филтера није запушен.Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.
Уређај за заштиту од поплаве је активираан. Дисплеј приказује  , Грешка i30 и Постоји ризик од плавлeња .	<ul style="list-style-type: none">Затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру.
Неисправност сензора за детекцију нивоа воде. На дисплеју је приказано i41–i44 .	<ul style="list-style-type: none">Проверите да ли су филтери чисти.Искључите и укључите уређај.
Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе. На дисплеју је приказано i51–i59 или i5A–i5F .	<ul style="list-style-type: none">Искључите и укључите уређај.
Температура воде у уређају је сувише висока или се јавила неисправност сензора температуре. На дисплеју је приказано i61 или i69 .	<ul style="list-style-type: none">Проверите да температура довода воде не прелази 60°C.Искључите и укључите уређај.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Технички квар уређаја. На дисплеју је приказано iC0 или iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> Искључите и укључите уређај.
Ниво воде у уређају је сувише висок. Дисплеј приказује iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> Искључите и укључите уређај. Уверите се да су филтери чисти. Уверите се да је црво за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутство за монтажу.
Грешка мрежног уређаја. На дисплеју је приказано iC4 Network Interface Error или iC5 Network Interface Error .	<ul style="list-style-type: none"> Контактирајте овлашћени сервисни центар.
Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.	<ul style="list-style-type: none"> То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.
Време трајања програма је сувише дуго.	<ul style="list-style-type: none"> Ако је подешена опција за одложени старт, откажите ово подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. Активирање ових опција често продужава трајање програма.
Приказано трајање програма се разликује од трајања у табели са вредностима потрошње.	<ul style="list-style-type: none"> Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен запрљаности могу изменити трајање програма.
Преостало време на дисплеју се повећава и прескаче скоро до краја трајања програма.	<ul style="list-style-type: none"> То није квар. Уређај ради правилно.
Мало цури из врата уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). Врата уређаја нису центрирана на бубњу. Подесите задње ножице (уколико је то могуће).
Врата уређаја се тешко затварају.	<ul style="list-style-type: none"> Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). Делови посуђа вире из корпи.
Врата уређаја се отварају током циклуса прања.	<ul style="list-style-type: none"> Функција AirDry је активирана. Функцију можете да деактивирате. Погледајте поглавље „Основна подешавања“.
Из уређаја се чује звецкање или лупање.	<ul style="list-style-type: none"> Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. Уверите се да се краци са млазницама несметано ротирају.
Уређај активира прекидач електричног кола.	<ul style="list-style-type: none"> Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет бројила или искључите један од уређаја који се користи. Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте овлашћени сервисни центар.
Уређај је укључен, али не ради. Дисплеј приказује Power Fail .	<ul style="list-style-type: none"> Напон напајања је изван наведеног опсега уређаја. Циклус прања посуђа је привремено прекинут и наставља се аутоматски након повратка струје.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Уређај се искључује током рада.	<ul style="list-style-type: none"> Потпун нестанак струје. Циклус прања посуђа је привремено прекинут и наставља се аутоматски након повратка струје.
Дисплеј приказује Ажурира се . Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.	<ul style="list-style-type: none"> Уређај аутоматски преузима и инсталира ажурирање фирмвера кад постане доступно. Дисплеј приказује Ажурира се током трајања процеса ажурирања. Сачекајте да се процес заврши. Ако прекинете процес ажурирања деактивирањем уређаја, наставиће се када поново активирате уређај. Ажурирање фирмвера не мења декларисане вредности учинка уређаја.

Након што прегледате уређај, искључите га и поново укључите. Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

За проблеме који нису наведени у табели обратите се овлашћеном сервисном центру.



Пре него што позовете овлашћени сервисни центар, запишите број PNC. Погледајте поглавље „Основна подешавања“.

УПОЗОРЕЊЕ!

Не препоручујемо да се уређај користи док се проблем не реши у потпуности. Искључите уређај и немојте га поново укључивати док не budete сигурни да ради исправно.

13.1 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући

Проблем	Могући узрок и решење
Лоши резултати прања.	<ul style="list-style-type: none"> Погледајте одељак „Свакодневна употреба“, „Напомене и савети“ и брошуру о пуњењу корпе. Користите интензивније програме прања. Активирајте опцију ExtraPower да бисте побољшали резултате прања изабраног програма. Очистите кракове са млазницама и филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.
Лоши резултати сушења.	<ul style="list-style-type: none"> Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења. Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор средством за испирање или подесите дозу средства за испирање на виши ниво. Квалитет средства за испирање може да буде узрок. Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мулти табле. Пластични предмети морају да се осуше крпом. Програм нема фазу сушења. Погледајте одељак „Преглед програма“.


Проблем	Могући узрок и решење
На чашама и посућу постоје беличасти трагови или плавкасти слојеви.	<ul style="list-style-type: none"> Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Смањите дозу средства за испирање. Има превише детерџента.
На чашама и посућу постоје мрље и осушене капи воде.	<ul style="list-style-type: none"> Испуштена је недовољна количина средства за испирање. Повећајте дозу средства за испирање. Квалитет средства за испирање може да буде узрок.
Унутрашњост уређаја је мокра.	<ul style="list-style-type: none"> Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја.
Необична пена током прања.	<ul style="list-style-type: none"> Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посућа. Користите детерџент другог произвођача. Не испирајте судове под млазом воде пре стављања у уређај.
Трагови рђе на прибору за јело.	<ul style="list-style-type: none"> Превише је соли у води која се користи за прање. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. Сребрни прибор за јело и онај од нерђајућег челика су стављени заједно. Избегавајте да предмете од сребра и нерђајућег челика стављате једне поред других.
На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.	<ul style="list-style-type: none"> Таблета детерџента се заглавила у дозатору, па је вода није испрала. Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени. Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопаца дозатора детерџента.
Непријатни мириси унутар уређаја.	<ul style="list-style-type: none"> Погледајте одељак „Унутрашње чишћење“. Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.
Насlage каменца на посућу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.	<ul style="list-style-type: none"> Ниво соли је низак, проверите индикатор за допуњавање. Поклопац посуде за со није добро затворен. Вода из водовода је тврда. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. Покрените програм Machine Care са средством за уклањање каменца посебно намењен машинама за прање судова. Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерџентима. Покушајте да користите други детерџент. Обратите се произвођачу детерџента.

Проблем	Могући узрок и решење
Посуђе без сјаја, промењене боје или окрњено.	<ul style="list-style-type: none"> • Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање. • Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. • Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу. • Активирајте опцију GlassCare да бисте обезбедили посебну негу за осетљиве предмете и стаклене посуде.



Погледајте одељке „Пре прве употребе”, „Свакодневна употреба” или „Напомене и савети” за друге могуће узроке.

13.2 Проблеми са бежичном везом

Проблем	Могући узрок и решење
Бежична веза није успешно активирана.	<ul style="list-style-type: none"> • Погрешан идентификатор (ID) бежичне мреже или лозинка. Прекините и поново покрените конфигуравање да бисте унели тачне пријавне податке. Погледајте поглавље „Бежична веза”. • Постоји проблем са сигналом бежичне мреже. Проверите бежичну мрежу и рутер. Рестартујте рутер. • Сигнал бежичне мреже је слаб. Преместите рутер ближе машини за прање посуђа. • Микроталасни уређај постављен близу машине за прање посуђа прекида бежични сигнал. Искључите микроталасни уређај. • Обратите се вашем добављачу бежичних услуга уколико се проблеми са бежичном мрежом наставе.
Апликација не успева да се повеже са машином за прање посуђа.	<ul style="list-style-type: none"> • Постоји проблем са сигналом бежичне мреже. Проверите бежичну мрежу и рутер. Рестартујте рутер. • Проверите да ли је мобилни уређај повезан са мрежом. • Инсталиран је нови рутер или је промењена конфигурација рутера. Поново конфигуришите машину за прање посуђа и мобилни уређај. Погледајте поглавље „Бежична веза”. • Обратите се вашем добављачу бежичних услуга уколико се проблеми са бежичном мрежом наставе.
Апликација не успева да се повеже са машином за прање посуђа путем ниједне мреже осим кућне бежичне мреже. Индикатор  је црвен или наранџаст.	<ul style="list-style-type: none"> • Веза са рачунарским облаком је прекинута. Сачекајте да се веза поново успостави.

Проблем	Могући узрок и решење
Апликација често не успева да се повеже са машином за прање посуђа.	<ul style="list-style-type: none"> Микроталасни уређај постављен близу машине за прање посуђа прекида бежични сигнал. Искључите микроталасни уређај. Избегавајте истовремено коришћење микроталасног уређаја и даљинског старта. Сигнал бежичне мреже је слаб. Преместите рутер што ближе машини за прање посуђа или размотрите куповину појачивача бежичног сигнала.

14. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина / висина / дубина (mm)	596 / 818 - 898 / 560
Прикључење на електричну мрежу 1)	Напон (V)	200 - 240
	Фреквенција (Hz)	50 - 60
Притисак довода воде	Мин. / макс. МРа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Довод воде	Хладна вода или топла вода 2)	мин. 5 - макс. 60 °C
Капацитет	Комплета посуђа	14

1) За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.

2) Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.

14.1 Линк за EU EPREL базу података


QR код на енергетској налепници који се испоручује са уређајем пружа веб везу за регистрацију овог уређаја у EU EPREL бази података. Чувајте енергетску налепницу за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.


Информације које се односе на перформансе овог уређаја у EU EPREL

бази података могу се наћи преко линка <https://eprel.ec.europa.eu> и помоћу назива и броја производа који се налазе на плочици са техничким карактеристикама. Погледајте поглавље „Опис производа“.

За детаљне информације о енергетској налепници, посетите www.theenergylabel.eu.

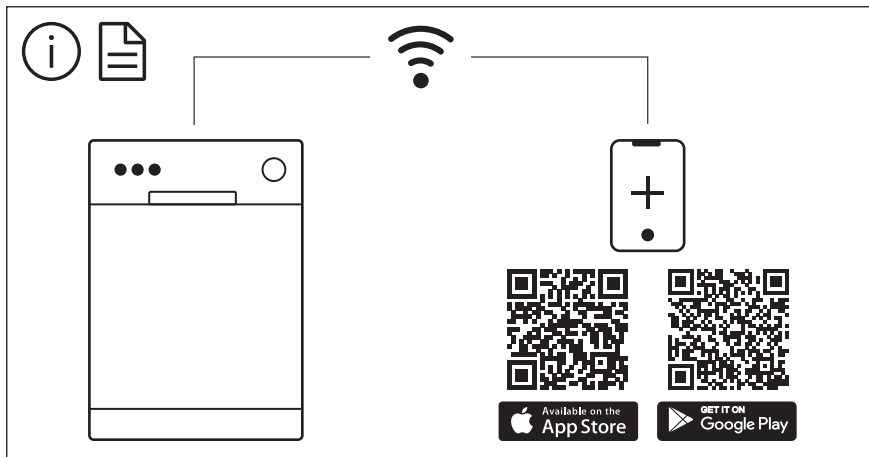
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.







The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUS)